

WATERHOUSE.



Album

de

*L'Art
Ancien*

au pays de Liège

1905

Aug. Bénard, Éditeur, Liège

GETTY RESEARCH INSTITUTE



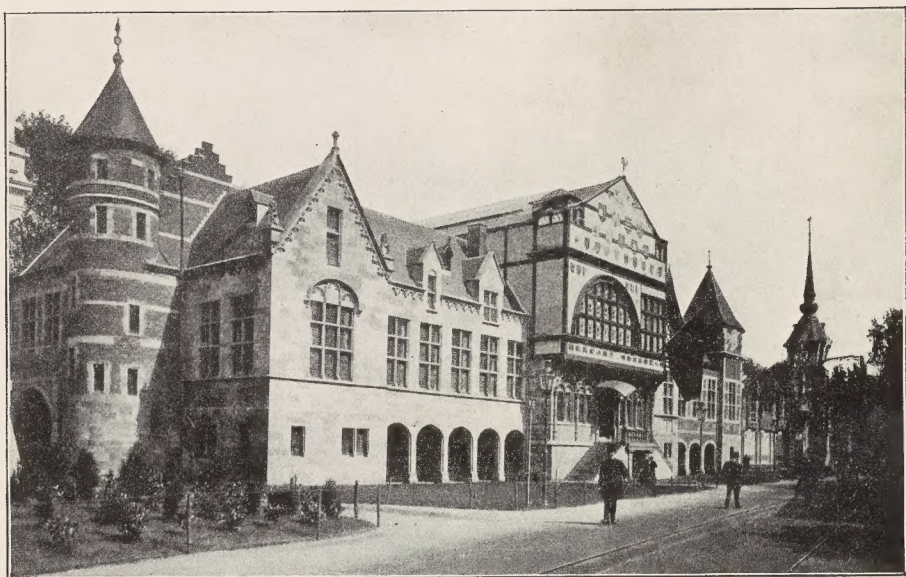
3 3125 01580 3717



GETTY RESEARCH INSTITUTE



3 3125 01580 3717



L'ART ANCIEN

AU PAYS DE LIÈGE

ALBUM

PUBLIÉ SOUS LE PATRONAGE DU COMITÉ EXÉCUTIF
DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE LIÈGE 1905

PAR

M. G. TERME

CONSERVATEUR DU PALAIS DE L'ART ANCIEN



AUG. BÉNARD, IMP.-EDIT., LIÈGE

A
SON ALTESSE ROYALE
MADAME
LA PRINCESSE ALBERT DE BELGIQUE

SON TRÈS RESPECTUEUX SERVITEUR

G. TERME.

AVANT-PROPOS

Au moment où paraît cette publication, nous croyons faire chose utile en présentant quelques indications au public. Le Palais de l'Art Ancien a disparu, les objets exposés se sont dispersés, mais le souvenir du succès de cette exposition, loin d'aller s'éteignant, tend au contraire à prendre une forme durable. C'est ainsi que la Ville de Liège, grâce à un subside généreux, s'est procurée par nos soins, une triple série de photographies, sur papier inaltérable, de tableaux d'anciens maîtres liégeois et de portraits historiques des plus intéressants pour notre cité. Déjà aussi le catalogue de notre exposition, avec ses notices explicatives, occupait une place marquée dans nos bibliothèques; mais il manquait à une classification forcément abstraite, la forme des objets les plus admirés.

Au milieu des difficultés d'une fin d'exposition et malgré la saison mauvaise, M. Verstraete, du Musée du Cinquantenaire, autorisé si gracieusement par M. Eugène Van Overloop, conservateur en chef des Musées royaux des Arts décoratifs, et M. Charles Piron, de Liège, se sont mis à l'œuvre pour nous procurer la reproduction d'une série d'objets pris dans les plus beaux.

Tous ces objets nous rappellent les longues promenades artistiques qu'on pouvait faire dans les salles d'un édifice représentant l'ancienne Violette, dont le souvenir est resté si vivace à Liège.

A puiser dans pareille richesse, nous n'avons eu que l'embarras du choix. A l'exception des classes II et III (gravures et impressions), tout le catalogue a été mis à contribution. Mais l'orfèvrerie et le meuble ont eu nos préférences. Que d'indications pour le praticien d'art, quels sujets de satisfaction pour l'amateur, dans ces deux cents planches représentant plus de trois cents pièces, sans parler des groupes d'ensemble.

Le procédé choisi est celui de l'héliotypie, qui donne des reproductions aussi fidèles que durables.

Sous chaque image, le numéro du catalogue raisonné est rappelé; de plus, un sous-titre, suffisamment complet, fait de cet album une publication indépendante.

A-t-on épuisé la matière, nous sommes loin de le croire, comme d'ailleurs les auteurs de ces reproductions.

Nous formons donc le vœu bien sincère pour que nous soyons bientôt invités par les amateurs et les spécialistes à mettre sans retard la main à un second album, qui ne le céderait au présent ouvrage ni en étendue ni en intérêt.

BARON DE CHESTRET DE HANEFFE

Président d'Honneur

J.-E. DEMARTEAU

Président de la Section de l'Art Civil.

E. SCHOOLMEESTERS

Président de la Section de l'Art Religieux

ED. JAMAR,

Secrétaire Général

PAUL LOHEST,

Secrétaire Général

EDOUARD BRAHY-PROST,

JEAN CHARLIER,

LOUIS BARON DE CRASSIER,

JOSEPH DESTRÉE,

PROF. HENRIJEAN,

LÉON NAVEAU,

GEORGES RASQUIN,

GUSTAVE RUHL,

HANS DE WINIWARTER,

Membres du Comité

TABLE DES PLANCHES
CONTENUES DANS
L'ALBUM DE L'ART ANCIEN
AU PAYS DE LIÉGE
PAR
G. TERME

TABLE DES PLANCHES

ART RELIGIEUX

ORFÈVRERIE RELIGIEUSE

CHASSES — BUSTES

N° du catal.	Appartient à	Planche
1 Châsse de saint Hadelin. XII ^e s. <i>Eglise St-Hadelin, à Tisé.</i>		1
2 Châsse de sainte Ode et de saint Georges. XIII ^e s. <i>Eglise d'Amay.</i>		2
3 Châsse de saint Remacle. XIII ^e s. <i>Eglise St-Remacle, à Stavelot.</i>		3
8 Buste ou chef de sainte Pinose. XIV ^e s. <i>Eglise Notre-Dame, à Tongres.</i>		4
9 Buste ou chef de saint Lambert (1505-1512). <i>Cathédrale St-Paul, à Liège.</i>		5
11 Buste ou chef de saint Popon, 1628. <i>Eglise de Stavelot.</i>		6
12 Buste de saint Perpète. 1671. <i>Eglise Notre-Dame, à Dinant.</i>		7

RELIQUAIRES OR OU CUIVRE ÉMAILLÉ

15 Croix Reliquaire, or et émaux. X ^e s. <i>Eglise St-Servais, à Maestricht.</i>	8
16 Triptyque Reliquaire, plaques émaillées. XII ^e s. <i>M^{sr} le Duc d'Arenberg.</i>	9
22 Calvaire Reliquaire, or émaillé. XV ^e s.	10
29 Bras Reliquaire, argent et émaux. XII ^e s.	11
30 Idem. argent et cuivre fondu. XIII ^e s. <i>Eglise St-Ursmer, à Binche.</i>	11
28 Reliquaire en forme de mâchoire. Fin du X ^e s. <i>Eglise de Maeseeyck.</i>	38
31 Statuette Reliquaire. Saint Blaise. XIII ^e s. <i>Cathédrale St-Aubin, à Namur.</i>	12

N° du catal.	Appartient à	Planche
32 Statuette Reliquaire. Saint Jean. Comm. du XV ^e s. <i>Eglise Notre-Dame, à Tongres.</i>		12
35 Grand Phylactère de Hugo d'Oignies. XIII ^e s. <i>Sœurs Notre-Dame, à Namur.</i>		13
41 Reliquaire en forme de ciboire. XIV ^e -XV ^e s. <i>Eglise St-Gangulphe, à St-Trond.</i>		14
42 Reliquaire Ostensor, émaux translucides. XIV ^e -XV ^e s. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>		10
44 Reliquaire Ostensor, cuivre doré. <i>Eglise de Maesevck.</i>		15
47 Idem. argent partie doré. XV ^e s. <i>Idem.</i>		16

OSTENSOIRS

60 Ostensor, argent fondu, partie doré. XV ^e s. <i>M^{sr} le Duc d'Arenberg.</i>	17
60 ^{bis} Idem. cuivre doré, XIV ^e -XV ^e s. <i>Eglise St-Gangulphe, à St-Trond.</i>	16
62 Idem. argent fondu, partie doré. XVI ^e s. <i>Eglise de Fenray.</i>	18
69 Monstrance, cuivre doré. 1600. <i>Eglise de Thys.</i>	14
73 Ostensor, argent fondu. XVII ^e s. <i>Eglise de Hasselt.</i>	19
79 Monstrance, cuivre doré. XVII ^e s. <i>Eglise St-Jacques.</i>	20
91 Ostensor, argent fondu. 1693. <i>Eglise St-Nicolas, Liège.</i>	21
93 Idem. idem. XVIII ^e s. <i>Eglise St-Vincent, Liège.</i>	22

CIBOIRES ET CALICES

97 Ciboire daté 1637. <i>Grand Séminaire de Liège.</i>	23
101 Idem. 1738. <i>Eglise St-Barthélemy, à Liège.</i>	23
105 Calice du XV ^e s. <i>Eglise de Fléron.</i>	24
110 Id. du XV ^e -XVI ^e s. <i>Eglise St-Gangulphe, à St-Trond.</i>	24
115 Id. daté 1546. <i>Eglise St-Gilles, à Liège.</i>	24
124 Id. daté 1611. <i>Eglise St-Pholien, à Liège.</i>	25
132 Id. daté 1634. <i>Hôpital de Bavière, à Liège.</i>	25
136 Id. daté 1650. <i>B^{on} de Chestret de Haneffe.</i>	26
143 Id. daté 1711. <i>M. Oscar de Soer.</i>	26

PLATEAUX ET BURETTES

157 Plateau et burettes, argent repoussé. 1688. <i>Hôpital de Bavière, à Liège.</i>	27
170 Idem. argent repoussé. 1768. <i>Eglise de Herve.</i>	28

CARILLONS, ENCENSOIRS ET CROIX EN ARGENT

N° du catal.		Appartient à	Planche
173	Carillon. 1677.	<i>Eglise St-Antoine, à Liège.</i>	29
174	Idem. 1688-1694.	<i>Eglise St-Pholien, à Liège.</i>	29
176	Encensoir. XIV ^e -XV ^e s.	<i>Eglise d'Andenne.</i>	30
178	Idem. XVI ^e s.	<i>Eglise d'Oleye.</i>	30
179	Idem. XVI ^e s.	<i>Eglise St-Pholien, à Liège.</i>	30
187	Croix processionnelle. XVI ^e s.	<i>Eglise St-Jacques, à Liège.</i>	31

CHANDELIERS ET SEAUX EN ARGENT

195	Paire de flambeaux, argent repoussé. XVII ^e s.	<i>Hospice de la Vieillesse, à Liège.</i>	33
197	Paire de chandeliers d'autel. 1656.	<i>Eglise St-Jacques, à Liège.</i>	32
198	Idem. idem. XVIII ^e s.	<i>Grand Séminaire de Liège.</i>	32
201	Idem. idem. 1688.	<i>B^{on} L. de Villenfagne.</i>	33
202	Chandelier d'autel. XVII ^e s.	<i>Eglise St-Nicolas, à Liège.</i>	34
207	Flambeau. 1693.	<i>B^{on} de Macar.</i>	33
214	Chandelier. 1772-1784.	<i>Eglise St-Jean, à Liège.</i>	34
240	Lampe de sanctuaire. XVIII ^e s.	<i>Eglise St-Remacle, à Terviers.</i>	35
234	Seau à eau bénite. 1712.	<i>Eglise St-Jean, à Liège.</i>	36
235	Idem. 1712.	<i>Eglise St-Antoine, à Liège.</i>	36

MORS DE CHAPE ET CROSSES

243	Bille ou mors de chape. Fin du XIV ^e s.		
244	Idem. C ^e du XV ^e s.	<i>Eglise Notre-Dame, à Tongres.</i>	37
246	Insigne de la Corporation des Tisserands.		
	Fin du XVI ^e s.	<i>Musée Archéologique de Namur.</i>	38
253	Crosse du XIV ^e au XV ^e s.	<i>Abbaye du Val-Dieu.</i>	39

OBJETS DIVERS

265	Couverture de missel. 1701.	<i>Cathédrale St-Paul, à Liège.</i>	40
267 ^{bis}	Autel portatif.	<i>Cathédrale St-Aubin, à Namur.</i>	41

ÉMAILLERIE

N° du catal.	Appartient à	Planche
275	Retable de Stavelot. Médaillons en cuivre émaillé. <i>S. A. R. le prince de Hohenzollern-Sigmaringen.</i>	42
275 ^{bis}	Bandes en cuivre du même rétable. <i>Eglise de Stavelot.</i>	42
2281	Retable de Stavelot. Dessin authentique. 1130-1156. <i>Archives de l'Etat, à Liège.</i>	43
275 ^{ter}	Plaques émaillées de la châsse de saint Maurice. XII ^e s. <i>Eglise St-Pantaléon, à Cologne.</i>	44
276	Triptyque de saint André. XII ^e s. <i>Cathédrale de Trèves.</i>	45
285	Triptyque décoré d'émail translucide. XVI ^e s. <i>Famille de Sélys-Longchamps.</i>	10

DINANDERIE

289	Clôture de chœur en laiton. 1756. <i>Eglise de Fosses.</i>	46
290	Lutrin aigle en laiton. XV ^e s. <i>Eglise de Freeren.</i>	47
292	Lutrin griffon id. Fin du XV ^e s. <i>Eglise d'Andenne.</i>	48
293	Lutrin pélican. 1591. <i>Eglise de Visé.</i>	49
305	Lustre à huit branches. Fin du XVI ^e s. <i>Eglise de Bouvignes.</i>	50
329	Chandelier de chœur. XVII ^e s. <i>Eglise Notre-Dame, à Tongres.</i>	51
342	Chandelier en laiton. XV ^e s. <i>A. Demol.</i>	125
337	Idem. id. id. <i>Van Hoof.</i>	125
350	Idem. id. XVII ^e s. <i>Bon del Marmol.</i>	125
390	Encensoir id. XII ^e s. <i>Musée Diocésain de Liège.</i>	52
391	Idem. id. id. <i>Musée Archéologique de Namur.</i>	52
399	Couvercle d'encensoir. XVIII ^e s. <i>Musée Diocésain de Namur.</i>	52
404	Statuette de Vierge. XVII ^e s. <i>Eglise St-Martin, à Hal.</i>	53
405	Statuette de Vierge. <i>M. Brakhy-Prost.</i>	53
403	Statuette de Vierge, accolée à une auréole. 1594-1611. <i>Bon de Chestret de Hanefte.</i>	53
409 ^{bis}	Anges thuriféraires. XII ^e s. <i>Eglise St-Servais, Maestricht.</i>	54

PEINTURE

1001	Ecole Limbourgeoise. XV ^e s. <i>M. Jos. Demarteau.</i>	56
1004	Idem. Le Jugement dernier. <i>Administration communale de Maestricht.</i>	57

N° du catal.	Appartient à	Planche
1033	Lambert Lombard. 1505-1566. Son portrait. <i>Marquise de Péralta.</i>	58
1101	Lafabrique. 1649-1733. Le compteur d'argent. <i>Musée Royal des Beaux-Arts de Bruxelles.</i>	59
1141	Defrance. 1735-1805. La suppression des couvents. <i>M. Dehasse.</i>	60

PORTRAITS HISTORIQUES

1184	Jacques Curtius. 1551. <i>B^{on} de Potesta de Waleffes.</i>	61
1185	Helwy de Doerne. Son épouse. <i>Idem.</i>	61
1207	Laruelle sur son lit de mort. 1637. <i>B^{on} J. de Chestret de Haneffe.</i>	62
1233	Jean-Louis Delderenne, prince-évêque de Liège. 1688-1694. Cadre style Régence. <i>C^{te} de Borchgrave d'Altena.</i>	63
1295	Charles d'Oultremont, prince-évêque de Liège. 1764-1771. Cadre style Louis XV. <i>C^{te} A. d'Oultremont de Wégimont.</i>	64
1301	François-Charles de Velbruck, prince-évêque de Liège. 1772-1784. Cadre style Louis XV. <i>C^{te} Alfred d'Ansembourg.</i>	65

SCULPTURE

1340	Retable. Seconde moitié du XV ^e s. <i>C^{te} Van der Straelen-Ponthoz.</i>	66
1341	Retable. Fin du XV ^e s. <i>M. J. Davignon.</i>	67
1342	Retable. Commencement du XVI ^e s. <i>Eglise St-Denis, à Liège.</i>	68
1343	La Vierge dite de Dom Rupert. XI ^e s. Pierre sculptée. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>	69
1346	La Vierge. Bois, fin du XIV ^e s. <i>M. G. Francotte.</i>	70
1348	La Vierge et l'Enfant Jésus, bois. XIV ^e s. <i>M^{me} Gustave de Mélotte.</i>	71
1365	Le Mariage de la Vierge, bois. XV ^e s. <i>M^{me} de Kerchove d'Exaerde.</i>	70
1370	Saint Georges, bois. XV ^e s. <i>M^{me} J. Frésart.</i>	74
1371	Saint Grégoire et saint Jérôme, bois. XV ^e s. <i>D^r Henrijean.</i>	72
1380	Saint Evêque, bois. XV ^e s. <i>M. P. Van Zuylen.</i>	75
1390	La légende de saint Hubert, bois. XV ^e s. <i>Hospices Civils de Liège.</i>	72
1391	Saint Georges à cheval, bois. XVI ^e s. <i>C^{te} Ch. de Borchgrave d'Altena.</i>	73
1396	Sainte Gudule, bois. XVI ^e s. <i>M. Brahy-Prost.</i>	74
1397	Saint Jacques-le-Majeur. Comm. du XVI ^e s. <i>Idem.</i>	75

N° du catal.		Appartient à	Planche
1402	La Vierge, l'Enfant Jésus et saint Jean-Baptiste, bois. XVII ^e s.	<i>B^{on} de Waha-Baillonville.</i>	76
1403	La Vierge et l'Enfant Jésus, bois. XVII ^e s.	<i>M^{me} Victor de Fœstraets.</i>	76
1408	Saint Sébastien, buis. XVII ^e s.	<i>B^{on} de Waha-Baillonville.</i>	76
1420	Delcour , l'Immaculée Conception. XVII ^e s.	<i>Eglise Notre-Dam^e de Huy.</i>	77
1423	Mélotte , bas-relief sur bois dur. XVIII ^e s.	<i>C^{te} Amaury d'Ansembourg.</i>	79
1435	Buste reliquaie, bois peint. Ep. Louis XIII.	<i>Eglise St-Gilles, à Liège.</i>	78
1436	Buste de saint. Ecole de Delcour .	<i>Eglise St-Nicolas, à Liège.</i>	78

IVOIRES

1450	Peigne liturgique de saint Berthuin. VII ^e s.	<i>Musée Diocésain de Liège.</i>	80
1451	Couverture d'évangélaire. IX ^e s.	<i>Cathédrale St-Paul, à Liège.</i>	81
1452	Diptyque. XIV ^e s.	<i>M^{vr} Schoolmesters.</i>	82
1454	Idem. XIV ^e s.	<i>Idem.</i>	83
1459	Fragment de christ. XII ^e s.	<i>M. Vermeylen.</i>	80
1460	Figurine d'ange. XV ^e s.	<i>V^{te} de Baré de Comogne.</i>	84
1461	La Vierge et l'Enfant Jésus. Fin du XV ^e s.	<i>M^{me} Jules Frésart.</i>	84
1469	Cor de chasse, garnitures en vermeil. XIV ^e s.	<i>Eglise St-Servais, à Maestricht.</i>	85

ORFÈVRES

ORFÈVRES DE TABLE

ENSEMBLES

<i>Argenterie de table. 4</i>	<i>Grande vitrine n° 1</i>	86
Id. , id.	id. id. n° 2	87
Id. id.	id. id. n° 3	88
Id. id.	id. id. n° 4	89

BOUILLOIRES ET RÉCHAUDS

POINÇON GEORGES-LOUIS DE BERGHES. 1724-1743

4123	A trois robinets.	<i>M. Richard Lamarche.</i>	90
4125	Id.	<i>Chevalier Ad. de Lamine.</i>	90
4239	Sur trépied.	<i>M. Flecken.</i>	92

N° du catal.		Appartient à	Planche
POINÇON JEAN-THÉODORE DE BAVIÈRE. 1744-1763			
4150	A trois robinets.	<i>M. Léon Naveau.</i>	91
4108	Id.	<i>M. Louis Hardy.</i>	91
POINÇON CHARLES D'OULTREMONT. 1764-1772			
4099	Sur trépied.	<i>M. Paul Gossuin.</i>	92
POINÇON FRANÇOIS-CHARLES DE VELBRUCK. 1772-1884			
4019	Réchaud.	<i>Comte de Brigode-Kremlandt.</i>	93
4160 ^{bis}	Id.	<i>Comtesse Adrien d'Oultremont.</i>	93
POINÇON FRANÇOIS DE HOENSBROECK. 1784-1792			
4222	Réchaud.	<i>Chevalier de Theux de Monjardin.</i>	93

CAFETIÈRES, POTS A LAIT ET AIGUIÈRE

POINÇON JEAN-THÉODORE DE BAVIÈRE. 1744-1763			
4131	Cafetière ciselée et gravée.	<i>M^{me} de Lhoneux</i>	96
4203	Aiguière torse.	<i>Bon de Sélys-Longchamps.</i>	97
POINÇON CHARLES D'OULTREMONT. 1764-1771			
4095	Cafetière et pot à lait.	<i>Comte René de Geloës.</i>	94
4132	Cafetière torse.	<i>M^{me} de Lhoneux.</i>	96
4204	Id. id.	<i>Bon de Sélys-Longchamps.</i>	97
POINÇON FRANÇOIS DE HOENSBROECK. 1784-1792			
4076	Cafetière et pot à lait, argent gravé.	<i>Bon Van Eyll.</i>	95

HUILIERS (STYLE RÉGENCE)

4110	Huilier et carafons.	<i>M. Henrard.</i>	98
POINÇON CHARLES D'OULTREMONT. 1764-1771			
4100	Huilier et carafons.	<i>M. Paul Gossuin.</i>	98

MOUTARDIERS ET POIVRIERS

POINÇON JOSEPH-CLÉMENT DE BAVIÈRE. 1694-1723			
4081	Poivrier.	<i>Bon Van Eyll.</i>	100
POINÇON GEORGES-LOUIS DE BERGHES. 1724-1743			
4021	Boîte à thé.	<i>M^{me} de Bruyne.</i>	100
4275	Moutardier et poivrier.	<i>M. Gustave Van Zuylén.</i>	100
POINÇON JEAN-THÉODORE DE BAVIÈRE. 1744-1763			
4265	Moutardier et Poivrier.	<i>M. Charles Wilmart.</i>	99
4276	Id. id.	<i>M. Gustave Van Zuylén.</i>	99

SAUCIÈRES ET POT A LAIT

N° du catal.		Appartient à	Planche
POINÇON CHARLES D'OULTREMONT. 1764-1771			
4173	Saucière.	<i>M. Léon Prion.</i>	101
POINÇON FRANÇOIS-CHARLES DE VELBRUCK. 1772-1784			
4213	Saucière.	<i>Bon de Sélys-Longchamps.</i>	101
4151	Pot à lait. Style Louis XVI.	<i>M. Léon Naveau.</i>	101

COUPE, AIGUIÈRE ET BASSINS

4279	Coupe du XVI ^e siècle.	<i>Bon de Sélys-Fanson.</i>	116
4202	Bassin daté 1693.	<i>Bon de Sélys-Longchamps.</i>	104
4065	Aiguière et bassin datés 1711.	<i>B^{ne} de Crassier.</i>	103
4225-4226	Id. datés 1777.	<i>B^{ne} de Villenfagne de Sorines.</i>	102

PLATEAUX ET SURTOUT DE TABLE

POINÇON JOSEPH-CLÉMENT DE BAVIÈRE. 1694-1713			
4156	Surtout de table.	<i>M. Orban-Viot.</i>	105
4029	Grand plat rond daté 1711.	<i>M. Félix Capitaine.</i>	108
4238	Id.	<i>M. Velken.</i>	108
POINÇON FRANÇOIS-CHARLES DE VELBRUCK			
4115	Plat rond.	<i>M. Houssard.</i>	106
4116	Id.	<i>id.</i>	107
4241	Id.	<i>M. H. de Watremont.</i>	106
4248	Id.	<i>M. Ed. Wauters.</i>	107

CHANDELIERS, BOUGEOIRS ET FLAMBEAUX

4182	Bougeoir daté 1693.	<i>Chevalier Paul Schaetzen.</i>	115
POINÇON GEORGES-LOUIS DE BERGHES. 1724-1743			
4062	Bougeoir avec mouchette.	<i>M^{me} A. de Coune.</i>	115
4144	Chandelier.	<i>Bon de Macar.</i>	109
4080	Id.	<i>Bon Van Eyll.</i>	111
POINÇON JEAN-THÉODORE DE BAVIÈRE. 1744-1763			
4176	Bougeoir avec mouchette.	<i>M. Victor de Larocheblin.</i>	115
4066	Chandelier.	<i>B^{ne} de Crassier.</i>	109
4120	Id.	<i>Eglise Saint-Jacques, à Liège.</i>	110
4232	Id.	<i>Bon L. de Villenfagne de Vogelsanck.</i>	111
4083	Flambeau.	<i>M^{lle} de Fabribeckers de Cortils.</i>	114

CHANDELIERS EN LAITON

N° du catal.		Appartient à	Planche
4509	Cariatide. XVII ^e s.	<i>M. R. Warocqué.</i>	124
4486	A deux branches. XV ^e s.	<i>M^{me} J. Frésart.</i>	124
4491	En forme de colonnes. XVI ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	124
4492	Lansquenet. XVI ^e s.	<i>M^{me} J. Frésart.</i>	124
4484	A deux branches. XV ^e s.	<i>M. A. Crémer.</i>	125
4480	Tige annelée. XV ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	126
4489	Id. id.	<i>Musée Archéologique de Namur.</i>	126
4483	Base triangulaire. XV ^e s.	<i>Musée de Courtrai.</i>	126
4487	Socle circulaire. XV ^e s.	<i>M. A. De Mol.</i>	126
4490	Tige moulurée, base tronconique. XV ^e s.	<i>M. de Tracy.</i>	127

BÉNITIERS, PUISETTES, PANIERS, ETC.

4525	Bénitier. XV ^e s.	<i>M. R. Warocqué.</i>	127
4525 ^{bis}	Bénitier à cinq pans moulurés. XV ^e s.	<i>M. R. Warocqué.</i>	127
4524	Id. portatif, forme évasée. XV ^e s.	<i>M. L. Ledru.</i>	127
4441	Panier. XVII ^e s.	<i>M. Camille Pierlot.</i>	128
428	Bénitier. 1723.	<i>Musée Diocésain de Liège.</i>	128
4521	Seau mouluré à bords évasés. XV ^e s.	<i>Eglise de Pailhe.</i>	128
4562	Réchaud, bords ajourés. XVII ^e s.	<i>M. R. Warocqué</i>	128
4569	Aquamanile en forme de cheval. XV ^e s.	<i>M. R. Warocqué.</i>	129
4566	Id. en forme de chien. XVII ^e s.	<i>Eglise Saint-Servais, à Maestricht.</i>	129
4564	Id. en forme de lion. XIV ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	130
4570	Id. id. id. id.	<i>M. R. Warocqué.</i>	130
4534	Lanterne en laiton ajouré. XVII ^e s.	<i>M. Renson.</i>	131
4535	Id. id. id.	<i>M. Van den Corput.</i>	131
5054	Coffret, cuivre et bois. XVII ^e s.	<i>M. Maertens.</i>	131
4529	Cage, laiton ajouré. XVII ^e s.	<i>Bon de Pitteurs-Hiegaerts.</i>	132
4577	Berceau, laiton repoussé. XVII s.	<i>Institut Archéologique Liégeois.</i>	133

ÉTAINS

4613	Plat des quatre Saisons. Marque à l'ange.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	134
4630	Plat orné d'une tête de Méduse.	<i>M. G. Mathieu.</i>	134
4642	Plat aux quatre bustes.	<i>Eglise d'Odeur.</i>	134
4625	Samovar. Epoque Louis XIV.	<i>M. Lefevre.</i>	135
4627	Cafetière. Epoque Louis XV.	<i>M. de Luesemans.</i>	135

FERRONNERIE

4645	Grille de clôture, fer forgé. Epoque Régence.	<i>Musées royaux du Cinquanteenaire.</i>	136
------	---	--	-----

N du catal.		Appartient à	Planche
4671	Chenets en fonte. XVI ^e s.	<i>M. de Clerx de Waroux.</i>	137
4669	Taque de foyer, fonte. XVI ^e s.	<i>M. Lefèvre.</i>	137
4668	Id. id. id. 1707.	<i>M. Gobert.</i>	138
4646	Crémaillère à potence. 1621. <i>Bon de Waha-Bailionville.</i>		138

MOBILIER

5001	Cheminée en grès. Ep. Gothique. <i>Musée Archéologique.</i>	137
5040	Id. id. Ep. Renaissance. <i>Ville de Liège.</i>	138

CHÊNE SCULPTÉ

5002	Lambris. Fin du XV ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	139
5005	Arcature gothique. XIV ^e s.	<i>M. Ledru.</i>	140
5085	Vantail. XVI ^e s.	<i>M. J. Fréson.</i>	140
5006	Linteau de cheminée. XVI ^e s.	<i>Institut Archéologique.</i>	140
5070	Crédence. XVII ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	140
5023	Dressoir. XV ^e s.	<i>M. Paul Van Zuylen.</i>	141
5027	Id. XVI ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	142
5033	Armoire de sacristie: 1550. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>		143
5056	Dressoir. XVI ^e s.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	144
5057	Id. daté 1616.	<i>M. Paul Van Zuylen.</i>	145
5061	Armoire. Style Renaissance.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	146
5062	Id. id. id.	<i>M. Peltzer de Rossius.</i>	147
5064	Armoire dite des Hospices. Commencement du XVI ^e s.	<i>Hospices civils de Liège.</i>	148
5072	Banc. Style Louis XIII.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	149
5089	Porte. Style Louis XIV. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>		150
5091	Porte de chœur. Style Louis XIV.	<i>Id.</i>	151
5095	Armoire. Style Louis XIV. Attributs des Arts et des Sciences.	<i>M. Paul Van Zuylen.</i>	152
5096	Dessous de meuble. Style Louis XIV.	<i>M^{lle} Lohest.</i>	153
5097	Dessus de meuble à quatre portes. Style Louis XIV.	<i>M. Alfred Peltzer.</i>	153
5106	Bureau. Placage incrusté ivoire. Style Louis XIV.	<i>M. Horstmans.</i>	155
5113	Console Louis XIV.	<i>Bon de Selys-Longchamps.</i>	156
5158	Console Régence.	<i>B^{ne} de Pitteurs-Hiegaerts.</i>	161
5144	Panneaux. Style Régence. Provenant de l'église Saint-Jacques.	<i>M^{me} J. Frésart.</i>	157

BUFFETS, VITRINES ET GARDE-ROBES

5146	Vitrine liégeoise à deux corps. Style Régence.	<i>Chevalier V. de Mélotte.</i>	158
5147	Buffet-vitrine. Style Régence.	<i>M^{me} de Lhoneux.</i>	159
5185	Buffet fermé Louis XV.	<i>M. Pirotte de Restaux.</i>	164
5186	Id. id. id.	<i>Comte de Brigode.</i>	165

N° du catal.		Appartient a	Planche
5191	Buffet-vitrine Louis XV.	<i>M. Paul Van Zuylen.</i>	166
5192	Id. id.	<i>M. Gustave Francotte.</i>	167
5193	Id. id.	<i>M. Acrls.</i>	168
5198	Armoire Louis XV.	<i>M. G. Laloux.</i>	169
5236	Grand buffet-vitrine Louis XVI.	<i>M. G. Van Zuylen.</i>	171
5237	Vitrine sur commode. Louis XVI.	<i>M. Fernand Orban de Xivry.</i>	172
5199	Garde-robe. Style Louis XV.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	170
5240	Id. Style Louis XVI.	<i>M^{me} Sauveur.</i>	173
5099	Id. Style Louis XIV.	<i>Musée Archéologique.</i>	154
5151	Commode frêne peint. Style Régence.	<i>M^{lle} Trapman.</i>	160
5179	Caisse d'horloge en gaine. Style Régence.	<i>Séminaire de Liège.</i>	162
5181	Id. id. id.	<i>M. G. Van Zuylen.</i>	163
5254	Cadre Louis XVI, par Herman.	<i>M. L. Ghinet.</i>	174
5222	Cartel. Style Louis XV. Vernis Martin et bronze doré.	<i>B^{on} Ancion.</i>	175
5262	Pendule bois sculpté Louis XVI.	<i>M. Van der Heyden a Hauzeur.</i>	176

SIÈGES

5122	Fauteuil, bois et tapisseries. Louis XIV.	<i>M. Houssard.</i>	177
5120	Id. id.	<i>B^{on} de Selys-Longchamps.</i>	177
5162	Fauteuil, bois doré et tapisseries. Style Régence.	<i>Comte d'Oultremont de Wégimont.</i>	178
5209	Canapé, bois. Style Louis XV.	<i>M. Brahy-Prost.</i>	179
5173	Chaise. Style Régence.	<i>B^{on} Van Eyll.</i>	180
5252	Id. Style Louis XVI	<i>M. Léon Ghinet.</i>	180
5175	Ecran, bois et soie. Style Régence.	<i>Comte d'Oultremont de Wégimont.</i>	178

TAPISSERIES, SOIES ET DENTELLES

443 ^{ter}	Bandes de chape, garnie d'orfrois. XVI ^e s.	<i>Abbaye d'Averbode.</i>	55
5347	Tapisserie flamande. La légende de saint Waast. XV ^e s.	<i>M. Peltzer de Rossius.</i>	181
5349	Tapisserie de laine. Sainte Agnès, sainte Marie-Magdelaine et sainte Anne. Commencement du XVI ^e s.	<i>Egl. du Béguinage de St-Trond.</i>	182
5357-4	La Fête des Paysans, d'après Teniers, par Urbain Leyniers, Bruxelles, 1725.	<i>M. Clerx de Waroux.</i>	183
5360-1 ^o	Le Pâturage, d'après Teniers. Tapisserie de Bruxelles. XVIII ^e s.	<i>Comte d'Oultremont de Wégimont.</i>	184

N° du catal.	Appartient à	Planche
5360-3° La Moisson. Même série. <i>C^{te} d'Oultremont de Wégimont.</i>		185
5363 Tenture de lit. Broderie de laine d'après les dessins de Daniel Marot. Style Louis XIV.	<i>B^{on} G. de Potesta de Waleffes.</i>	186
5383 Dentelle. Fil tiré de Dinant, fond de bonnet. XVIII ^e s.	<i>M^{me} G. de Melotte.</i>	187
5386 Id. id.	<i>Id.</i>	188

BOIS DE SPA

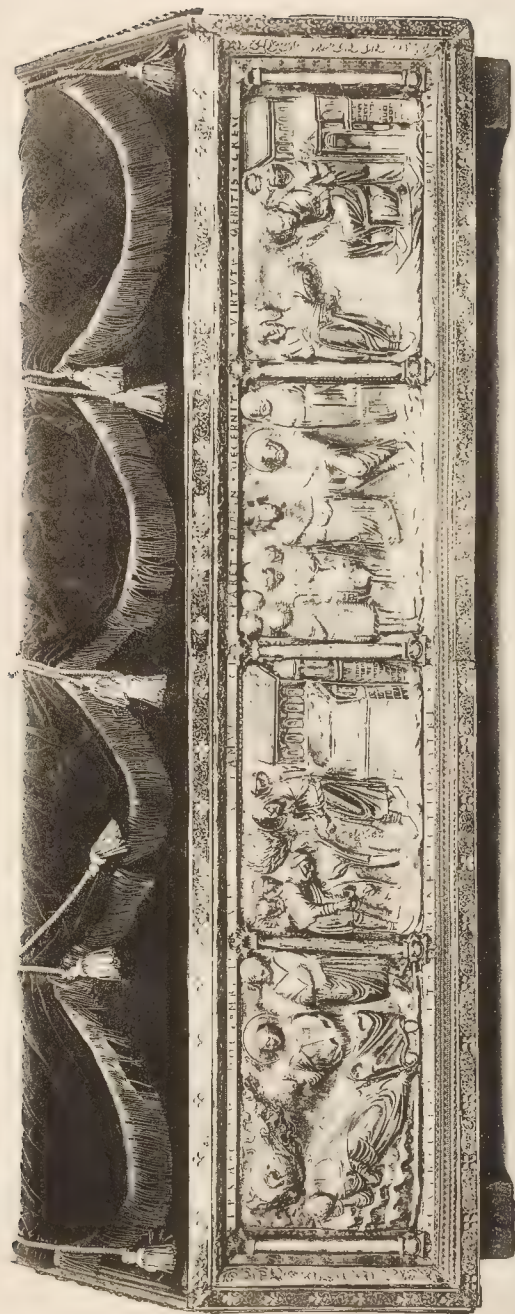
Huit coffrets divers en bois, ornés de peintures et recouverts d'un vernis dur. <i>Collections Spadoises.</i>	189
Trois pièces, idem. XVIII ^e s.	190
5426 Coffret recouvert d'incrustations de nacre et gravé de filets de cuivre. XVII ^e s. <i>M. Félix Capitaine.</i>	191

VERRES

Verre gravé aux armes de Jean-Théodore de Bavière, offert par M. Alfred Baar à S. A. R. le prince Albert de Belgique en 1900.	192
6185 Verre à boire les boissons glacées. XVII ^e s. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>	193
6185 ^{bis} Idem. <i>B^{ne} Van Caloen.</i>	193
6520 Lustre en verre liégeois, façon Venise. <i>M. F. Capitaine.</i>	194

FAÏENCES ET GRÈS

Andenne et Liège. <i>Collections Liégeoises.</i>	195
6623 Fontaine, faïence liégeoise, imitation Rouen. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>	196
6644 ^{bis} Fontaine et bassin, faïence liégeoise, imitation Rouen. <i>M. Léon Neuville-Ancion.</i>	196
Faïences d'Andenne. <i>Collection Alfred Baar.</i>	197
6891 Cruche en grès de Bouffioulx. <i>M. J. Helbig.</i>	198
6901 Bartmann, idem. <i>M. A. Garnier.</i>	198
6894 Tonnelet, idem. <i>Institut Archéologique Liégeois.</i>	198
6892 Gourde, idem. <i>M. P. Van Zuylen.</i>	198
6910 Cruche, idem. <i>M. F. Delchambre.</i>	198
Grès de Raeren, n ^{os} 6800-6801-6802-6803-6813. <i>Collections Villeroy et Boch.</i>	199
Soubassement de la façade de l'Art Ancien à l'Exposition de 1905 et groupe de collabora- teurs.	200

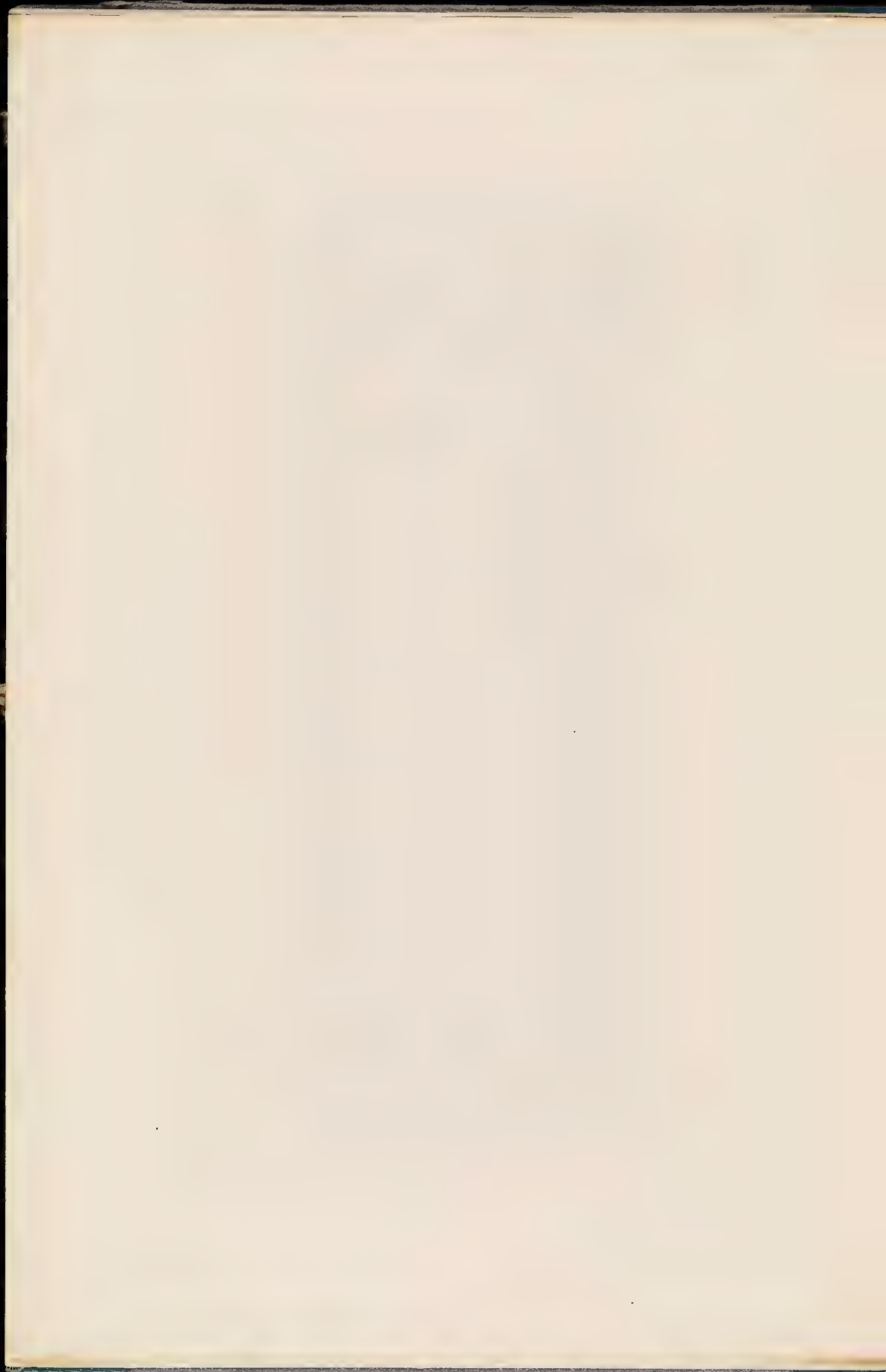


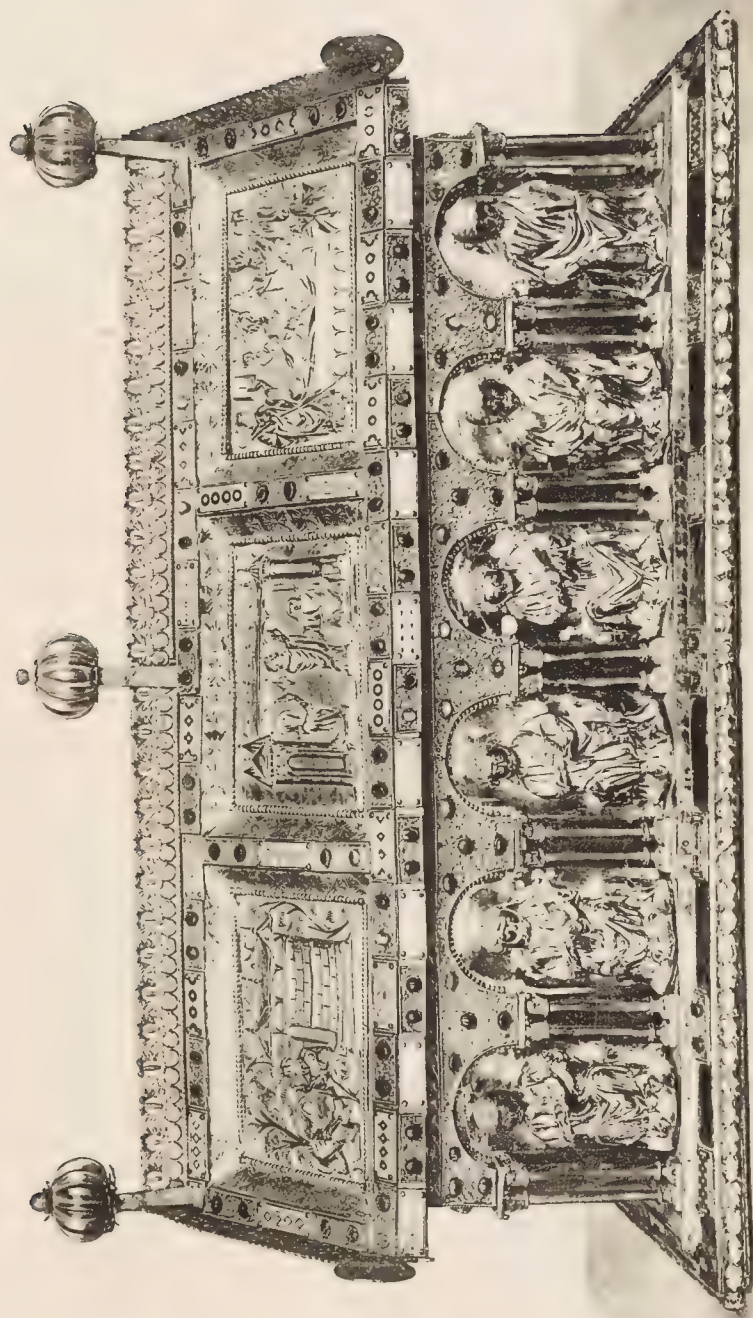
1. — CHASSE DE SAINT HADELIN.

Argent repoussé avec parties dorées.

Composition attribuée à Godefroid de Claire. XII^e Siècle.

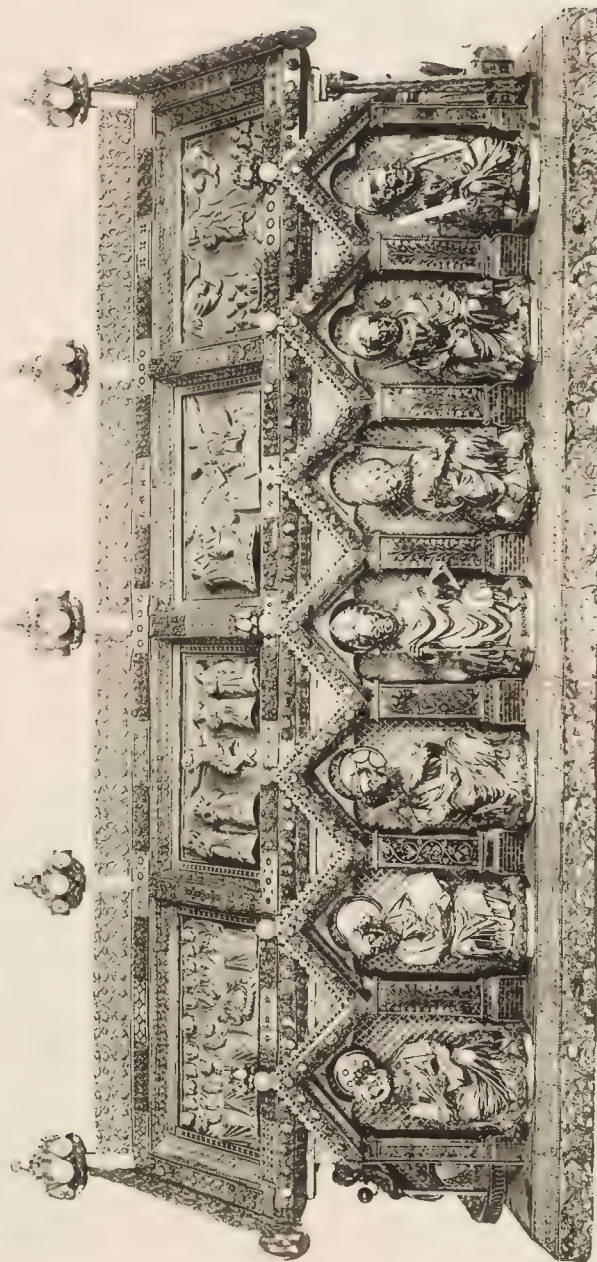
Eglise de St-Hadelin, à Visé





2. — CHASSE DE SAINTE ODE ET DE SAINT GEORGES.
 Cuivre doré et émaillé, avec des figures et des bas-reliefs en argent repoussé et ciselé.
 Première moitié du XIII^e Siècle.

Eglise d'Amay



3. — CHASSE DE SAINT REMACLE.

Cuivre doré et émaillé, décoré de filigranes et de pierreries.
 Chef d'œuvre de l'émaillerie mosane. Milieu du XIII^e Siècle.

Eglise St-Remacle, à Stavelot



8. — BUSTE ou CHEF DE SAINTE PINOSE
Cuivre repoussé et doré. Carnations. Ecole mosane XIV^e Siècle.
Eglise Notre-Dame, à Tongres



9. — BUSTE OU CHEF DE SAINT LAMBERT

Argent doré. Œuvre de l'orfèvre liégeois HENRI SOETE SUAVIUS. 1505-1512.

Cathédrale de Saint-Paul, à Liège



11. BUSTE OU CHEF DE SAINT POPON.

Argent repoussé et en partie doré. Daté 1628.

La crosse et le modèle de l'église datent du XV^e Siècle:

Eglise de Stavelot



12. — BUSTE DE SAINT PERPÈTE.
Argent repoussé, ciselé et en partie doré. — 1671.

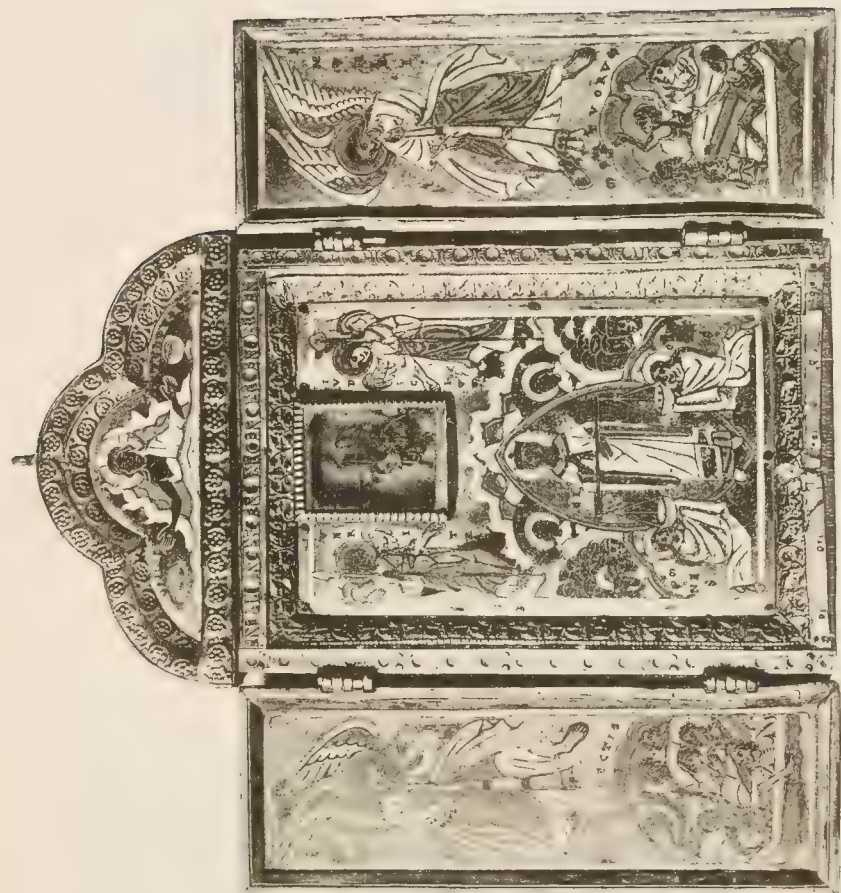
Eglise Notre-Dame, à Dinant



15. CROIX RELIQUAIRE.

Or, émaux et pierreries. Première moitié du X^e Siècle.

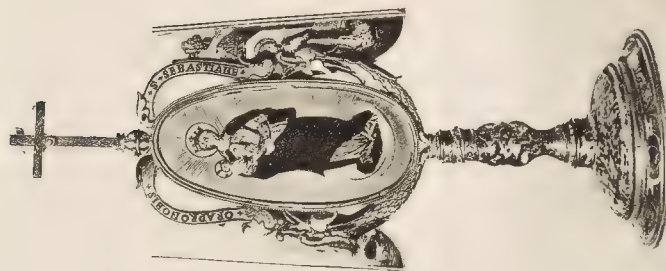
Eglise St-Servais, à Maestricht



16. — TRIPTIQUE RELIQUAIRE.

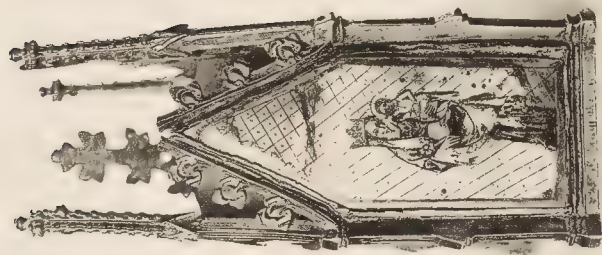
Emaux mosans. XII^e Siècle.

Monseigneur le Duc d'Arenberg



283. TRIPTIQUE.

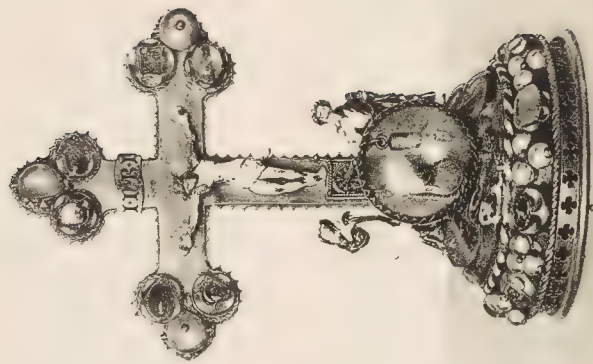
Argent doré, émail translucide,
marbre et agate. XVI^e Siècle.
Famille de Sélys-Langchamps



ÉMAUX TRANSLUCIDES.

42. RELIQUAIRE.

Argent doré et émail.
XIV^e-XV^e Siècle.
Institut Archéologique Liégeois



22. CALVAIRE RELIQUAIRE

Or émaillé et perles fines.
XV^e Siècle.
Eglise St-Fismer, à Bruch



BRAS RELIQUAIRES (ECOLE MOSANE)

30. Argent et cuivre fondu
émaillé et doré. Comm. du XIII^e Siècle.

29. Argent repoussé
et filigranes. XII^e Siècle.

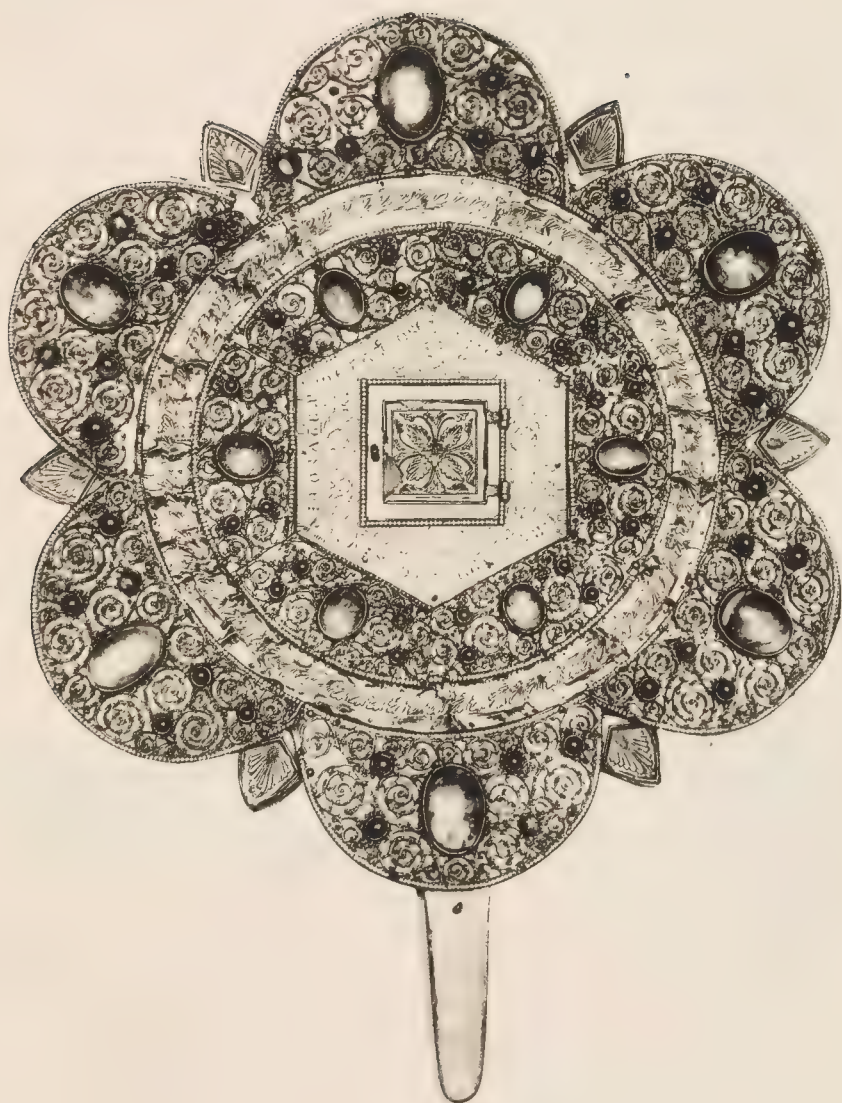
Eglise de St-Ursmer, à Binche



STATUETTES RELIQUAIRES.

32. Saint Jean l'Evangéliste.
Argent repoussé et en partie doré.
Commencement du XV^e siècle.
Eglise Notre-Dame, à Tongres

31. Saint Blaise.
Argent repoussé, ciselé et doré.
Travail mosan fin du XIII^e siècle.
Eglise Cathédrale St-Aubin, à Namur

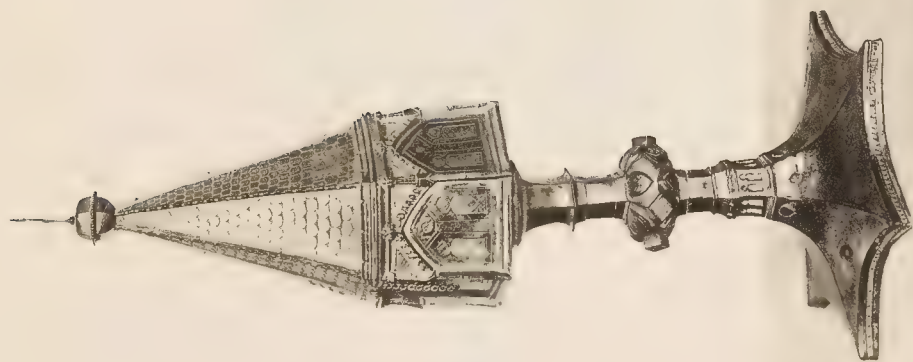


35. PHYLACTÈRE.

Cuivre doré, filigranes et cabochons.

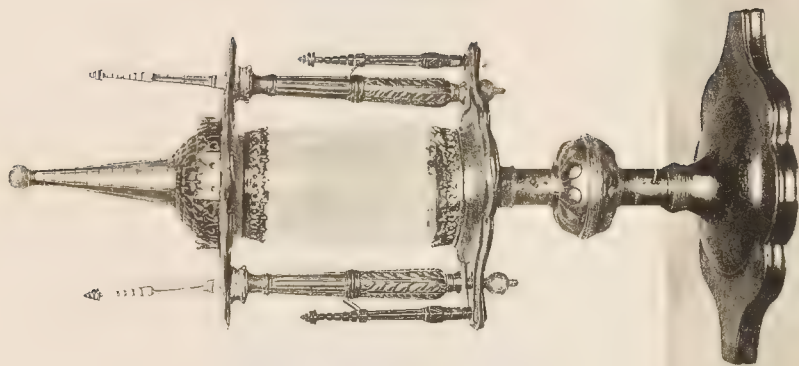
Travail de Hugo d'Oignies. Commencement du XIII^e Siècle.

Sœurs de Notre-Dame, à Namur



41. RELIQUAIRE. XIV^e-XV^e Siècle.

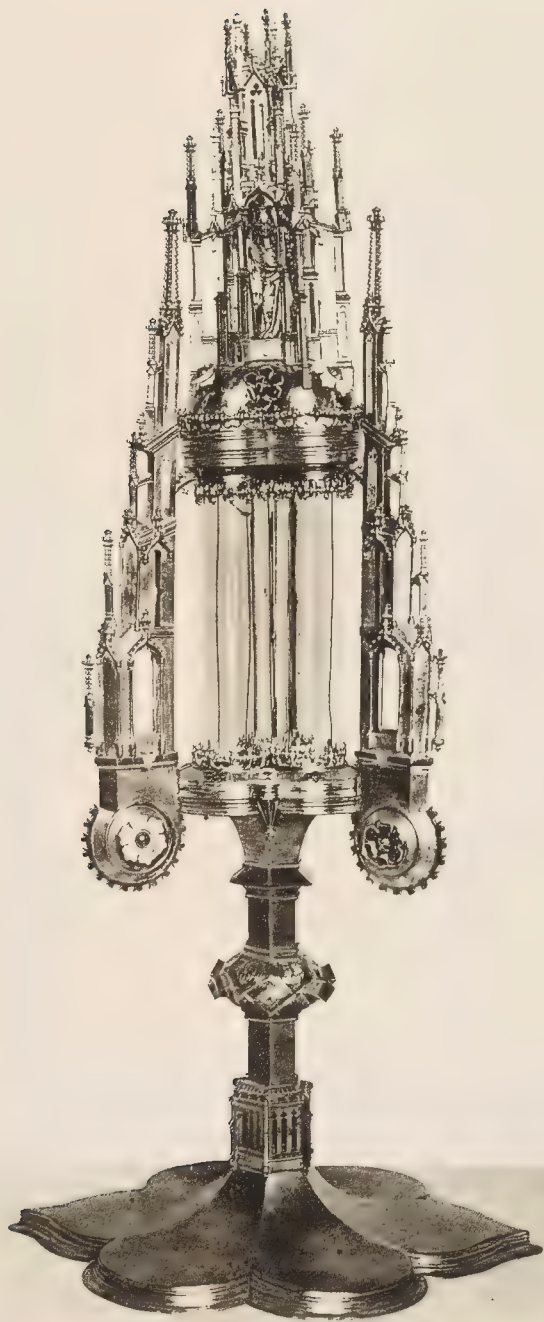
Eglise St-Gangulphe, à St-Trond



69. MONSTRANCE. — 1600.

Eglise de Thy's

Cuivre doré.



44. RELIQUAIRE-OSTENSOIR.

Cuivre doré. XV^e Siècle.

Eglise de Maeseyck



47. RELIQUAIRE.

Argent en partie doré. XV^e Siècle.

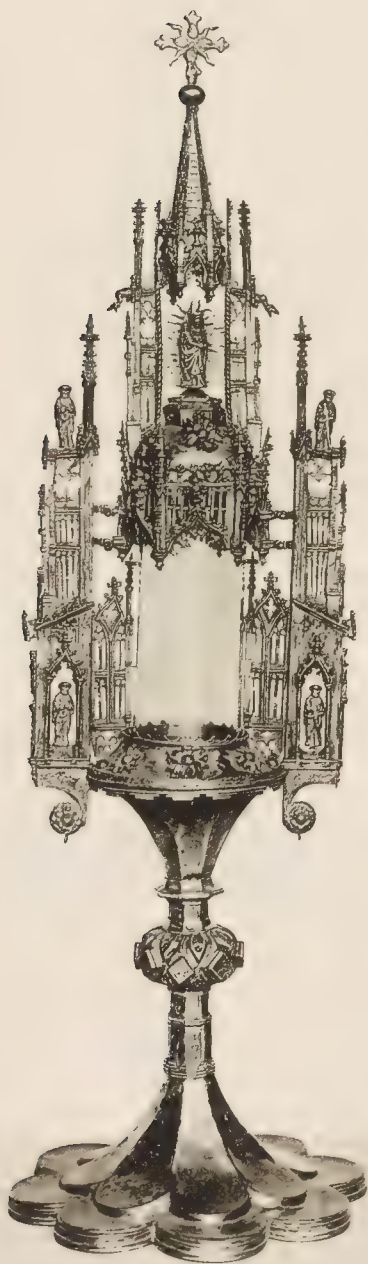
Eglise de Maeseyck



60^{bis} OSTENSOIR.

Cuivre doré. XIV^e-XV^e Siècle.

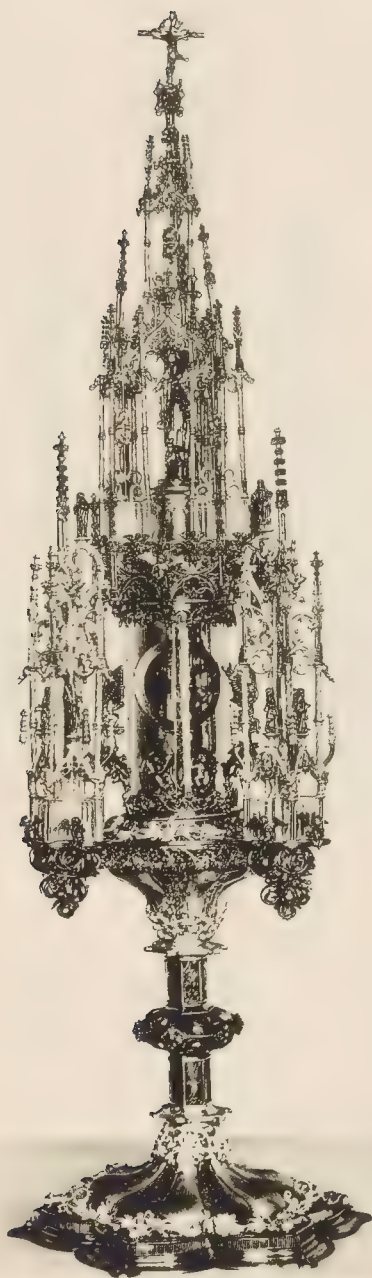
Eglise St-Gangulphe, à St-Trond



60. MONSTRANCE.

Argent fondu en partie doré. XV^e Siècle.

Monseigneur le Duc d'Arenberg



62. OSTENSOIR.

Argent fondu et en partie doré.

Commencement du XVI^e Siècle.

Eglise de Venray



73. OSTENSOIR.

Argent fondu, en partie doré. XVII^e Siècle.

Eglise de Hasselt



79. MONSTRANCE
Cuivre doré. XVII^e Siècle.
Eglise St-Jacques, à Liège



91 OSTENSOIR.

Argent fondu, repoussé, ciselé et gravé. — 1693.

Eglise St-Nicolas, à Liège



93. OSTENSOIR.

Argent fondu, en partie doré.

Commencement du XVIII^e Siècle.

Eglise St-Vincent, à Liège



CIBOIRES.

Argent fondu, ciselé et repoussé.

97. Daté 1637.

Grand Séminaire de Liège

101. Daté 1738.

Eglise St-Barthélemy, à Liège.



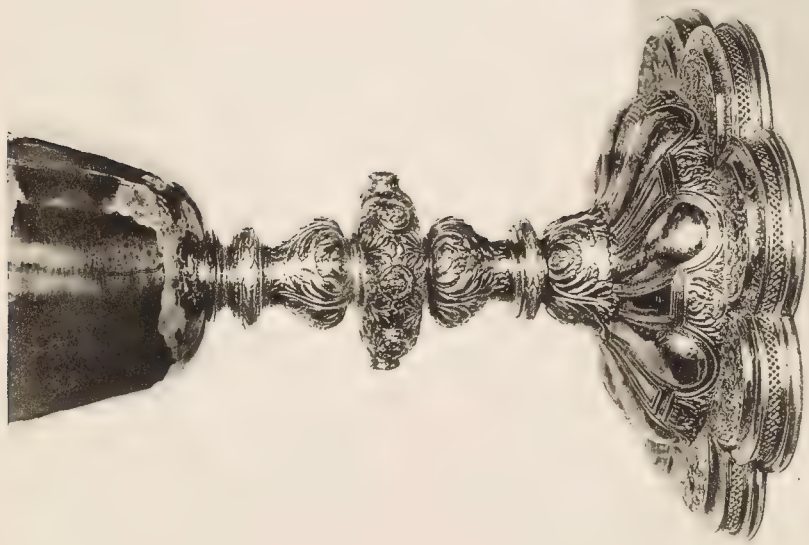
110. — XV^e-XVI^e Siècle.
Eglise St-Gangulphe, à St-Trond



Argent fondu, repoussé, ciselé et doré.
105. — XV^e Siècle.
Eglise de Fléron



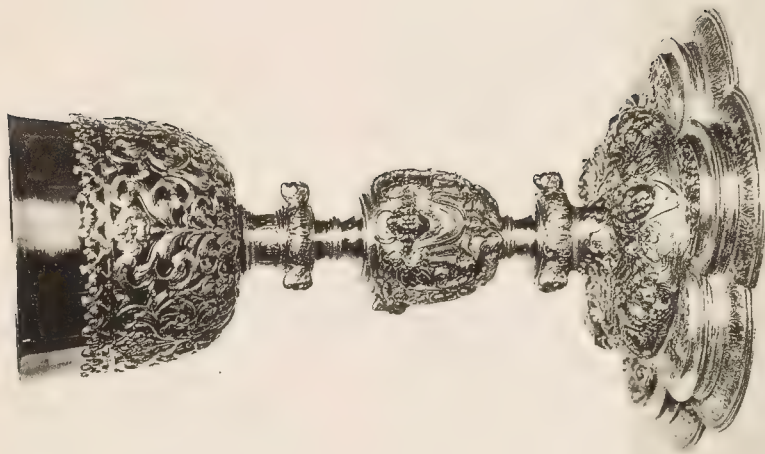
115. — (1546).
Eglise St-Gilles, à Liège



CALICES.

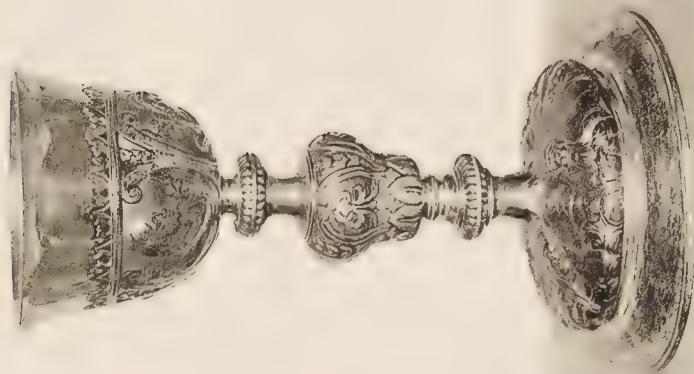
124. Cuivre repoussé. — 1611.

Eglise St-Pholien, à Liège



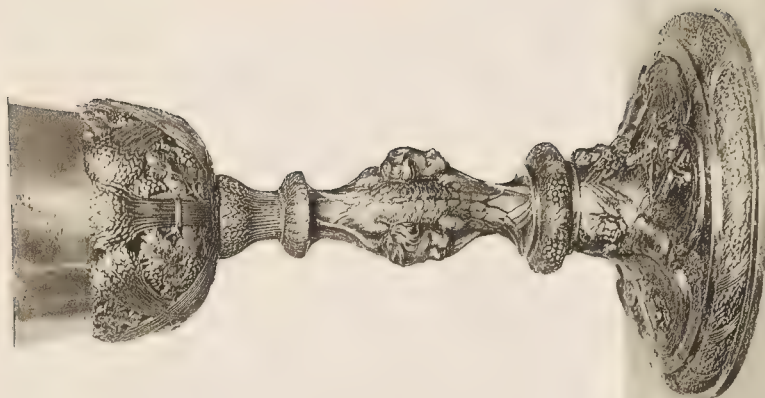
132. Argent repoussé et doré. — 1634. PL. 25

Hôpital de Bastière, à Liège.



143. (1711).

M. Osc. de Socier



136. (1650).

Baron de Chestret de Haneffe

CALICES EN ARGENT.



157. PLATEAU ET BURETTES.
Argent repoussé et ciselé. — 1688.
Hôpital de Bavière, à Liège



170. PLATEAU ET BURETTES.

Argent fondu, repoussé et ciselé. — 1768.

Eglise de Herve



CARILLONS. — Argent repoussé et ciselé.
 174 (1688-1694).
 Eglise St-Pholien, à Liège

173 (1677).
 Eglise St-Antoine, à Liège



ENCENSOIRS

Agent fondu ciselé et ajouré.

176. — XIV^e-XV^e Siècle.
Eglise d'Andenne

179. — XVI^e Siècle.
Eglise St-Pholien, à Liège

178. — XVI^e Siècle.
Eglise d'Oleye



187. CROIX PROCESSIONNELLE.

Argent fondu et en partie doré. XVI^e Siècle.

Eglise St-Jacques, à Liège



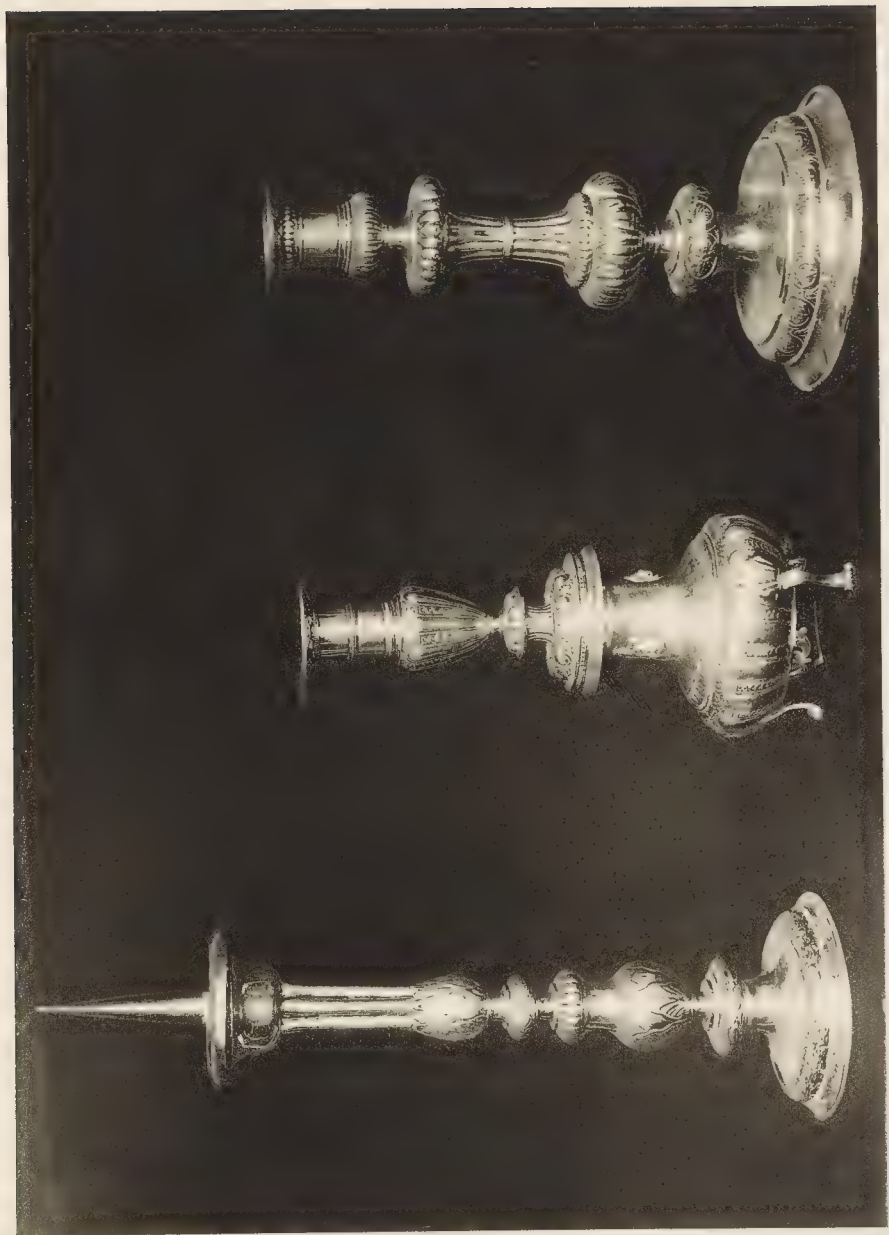
CHANDELIERS D'AUTEL.

197. (1656).

Eglise St-Jacques, à Liège

198. — XVIII^e Siècle.

Grand Séminaire de Liège



CHANDELIERS ET FLAMBEAUX. — Argent repoussé et ciselé. XVII^e Siècle.

201. (1688).

Baron L. de Villenfagne

195.

Hospice de la Vieillesse, à Liège

207 (1693).

Baron de Macar



CHANDELIERS D'AUTEL

Argent repoussé et ciselé.

202. — XVII^e Siècle.

Eglise St-Nicolas, à Liège

214. (1772-1784).

Eglise St-Jean, à Liège



240. LAMPE DE SANCTUAIRE.

Argent repoussé et ciselé. XVIII^e Siècle. — Travail allemand

Eglise St-Remacle, à Verviers

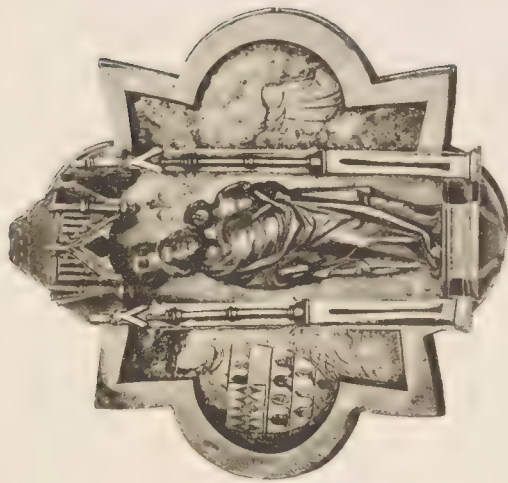


SEAUX A EAU BÉNITE ET GOUPILLONS

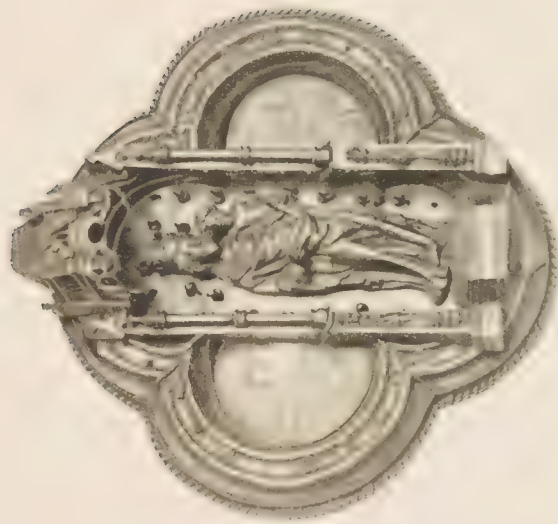
Argent repoussé et ciselé. — 1712.

235. *Eglise St-Antoine, à Liège.*

234. *Eglise St-Jean, à Liège*



243. Argent fondu en partie émaillé.
Fin du XIV^e Siècle.



244. Argent fondu en partie doré.
Commencement du XV^e Siècle.

Eglise Notre-Dame, à Tongres



28. — RELIQUAIRE.

Argent et filigranes, travail mosan. Fin du X^e Siècle.

Eglise de Maeseyck

246. INSIGNE DE CORPORATION.

Argent repoussé, ciselé et en partie doré. Fin du XVI^e Siècle.

Musée Archéologique de Namur



253. CROSSE.

Cuivre fondu, ciselé, gravé et doré. XIV^e-XV^e Siècle.

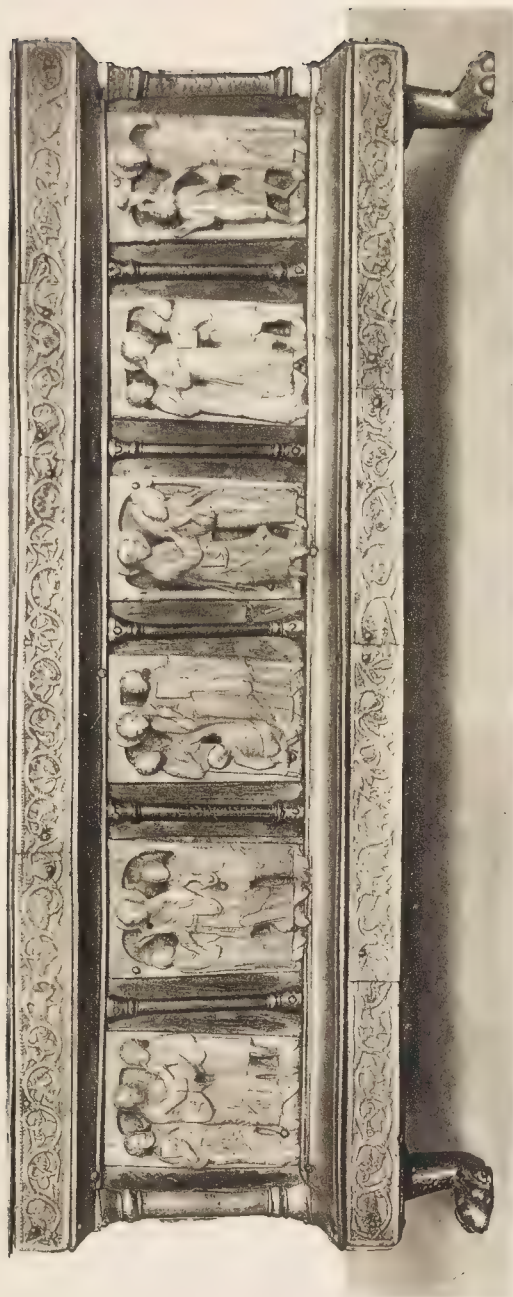
Abbaye du Val-Dieu



265. COUVERTURE DE MISSEL.

Argent repoussé, daté 1701.

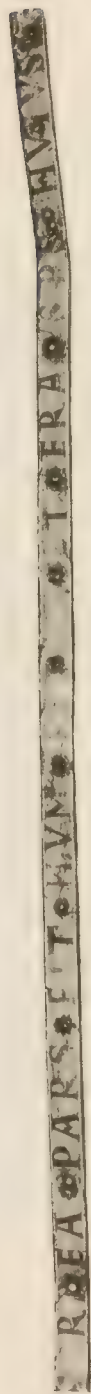
Eglise Cathédrale de St-Paul, à Liège



267^{lvis} — AUTEL PORTATIF.

Cuivre doré et plaques d'ivoire sculpté.

Cathédrale St-Aubin, à Namur



RETABLE DE STAVELOT. — XII^e Siècle (Vestiges)

275. Médaillons cuivre émaillé. S. A. R. le prince de Hohenzollern-Sigmaringen

275^{bis} Bandes cuivre inscription vernissée. *Eglise de Stavelot*



2281. RETABLE DE STAVELOT.

Dessin authentique du rétable en argent doré que l'abbé Wibald fit faire pour l'Abbaye de Stavelot, 1130-1156.

Archives de l'Etat, à Liège



275^{ter} PLAQUES ÉMAILLÉES.

Provenant de la châsse de Saint Maurice. XII^e Siècle.

Eglise St-Pantaléon, à Cologne



276. TRIPTIQUE DE SAINT ANDRÉ

Plaques de cuivre repoussées, gravées, émaillées et dorées. Ecole mosane du milieu du XII^e Siècle.

Eglise Cathédrale de Trèves



289. CLOTURE DE CHŒUR
Laiton repoussé, ajouré et ciselé, fait à Dinant en 1756.
Eglise de Fosses



290. LUTRIN AIGLE.

Laiton. Deuxième moitié du XV^e Siècle.

Eglise de Freeren



292. LUTRIN GRIFFON.

Laiton. Fin du XV^e Siècle.

Eglise d'Andenne



293. LUTRIN PÉLICAN.

Laiton. Daté 1591.

Eglise de Visé



305. LUSTRE.

Laiton fondu. Fin du XVI^e Siècle.

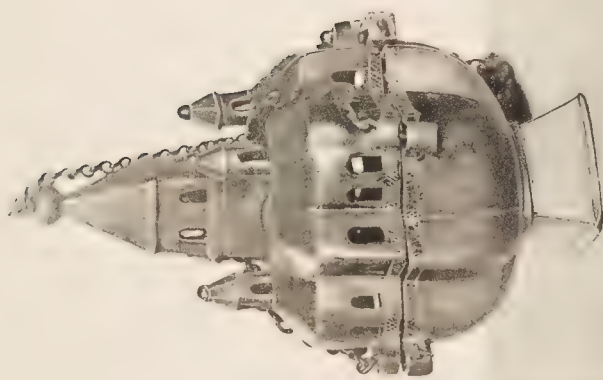
Eglise de Bouvignes



329. CHANDELIER DE CHŒUR

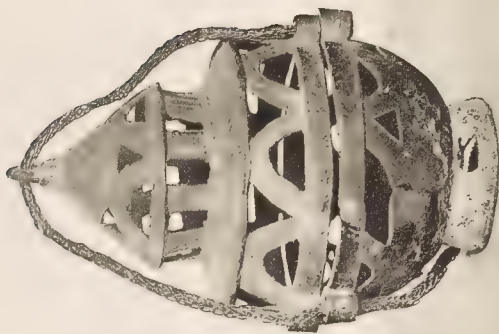
Laiton. XVII^e Siècle. Hauteur 1^m33.

Eglise Notre-Dame, à Tongres



390. XII^e Siècle.

Musée Diocésain de Liège



391. XII^e Siècle.

Musée Archéologique de Namur



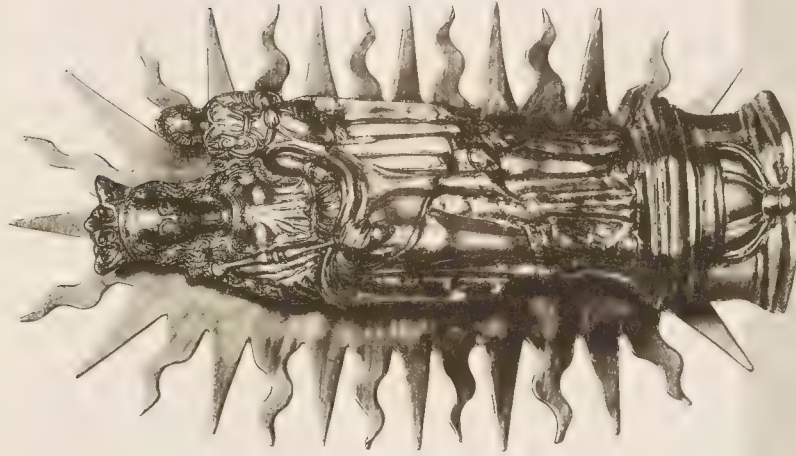
399. XVII^e Siècle.

Musée Diocésain de Namur

ENCENSOIRS EN LAITON.



404. LAITON FONDU.
XVII^e Siècle.
Eglise St-Martin, à Hal



VIERGES EN DINANDERIES.
403. CUIVRE JAUNE.
(1594-1611)
Baron de Chestret de Haneffe



405. LAITON FONDU.
XVII^e Siècle.
M. Braby-Prost



409^{bis} ANGES THURIFÉRAIRES.

Cuivre repoussé et doré. Ecole mosane. XII^e Siècle.

Eglise St-Servais, à Maestricht



443^{ter} BANDES DE CHAPE, GARNIES D'ORFROIS.
 Broderie représentant l'histoire de St-Jean Baptiste. XVI^e Siècle.
Abbaye d'Averbode



1001. PANNEAU DE RETABLE.
 Scène de la vie et de la passion du Christ.
 Ecole Limbourgeoise XV^e Siècle.
 M. Jos. Demarteau



1004. LE JUGEMENT DERNIER.

Ecole Limbourgeoise XV^e Siècle. (Panneau chêne)

Administration Communale de Maestricht.



1033. LAMBERT LOMBARD.

Né à Liège en 1505, mort en 1566.

Portrait de l'artiste, peint par lui-même.

Marquise de Peralta



1101. LAFABRIQUE, NICOLAS.
Né à Namur en 1649, mort à Liège en 1733.
LE COMPTEUR D'ARGENT.
Musée Royal des Beaux-Arts, à Bruxelles.



1141. DEFRANCE LÉONARD.
né à Liège en 1735, mort en 1805.
LA SUPPRESSION DES COUVENTS.

M. Dehase.



1184. JACQUES CURTIUS.
Notaire de l'Official de Liège. (1551)

Baron de Potesta de Waleffes



1185. HELWY DE DOERNE
son épouse.



1207. PORTRAIT DE LARUELLE.

Bourgmestre de Liège, tel qu'il fut exposé au peuple après sa mort, 16 avril 1637.

Baron J. de Chestrel de Haneffe



1233. JEAN-LOUIS DELDERENNE.

Prince-Evêque de Liège (1688-1694)

Cadre chêne sculpté. Style Régence.

Comte Ad. de Borchgrave d'Altena



1295. CHARLES D'OULTREMONT.

Prince-Evêque de Liège (1764-1771)

Cadre chêne sculpté. Style Louis XV.

Comte A. d'Oultremont de Wégimont



1301. FRANÇOIS-CHARLES DE VELBRUCK.

Prince-Evêque de Liège (1772-1784)

Cadre bois tendre et doré. Style Louis XV.

Comte Alfred d'Ansembourg



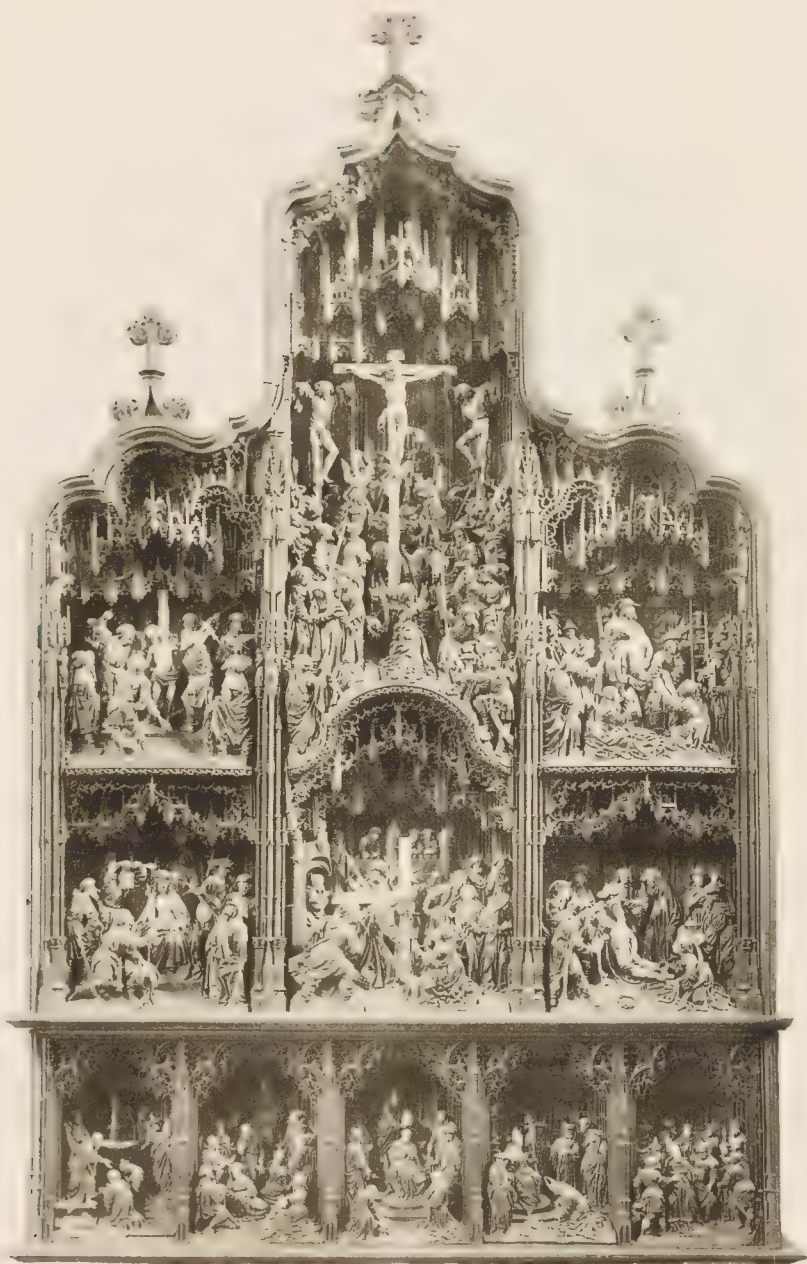
1340. RETABLE.

Bois sculpté, peint et doré. Seconde moitié du XV^e Siècle.

Comte C. Van der Straeten-Ponthoz



1341. RETABLE.
Chêne sculpté. Fin du XV^e Siècle.
M. J. Davignon



1342. RETABLE DE ST-DENIS.

Chêne sculpté. Commencement du XVI^e Siècle.

Hauteur 4^m87; Largeur 3^m16.

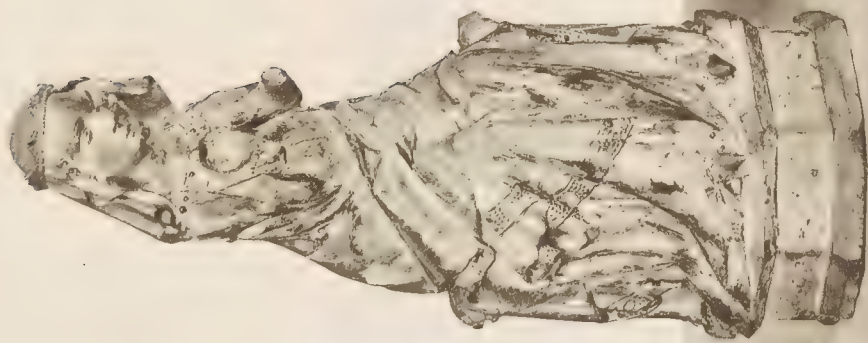
Eglise St-Denis, à Liège



1343. LA VIERGE DITE DE DOM RUPERT. XI^e Siècle.

Pierre sculptée, avec reste de polychromie, lamellée d'or.

Institut Archéologique Liégeois



1346. VIERGE.
Fin du XIV^e Siècle.
M. G. Francotte



GROUPES BOIS DE CHÊNE.
1365. LE MARIAGE DE LA VIERGE.
XV^e Siècle.
Madame de Kérchove d'Exaerde



1348. LA VIERGE ET L'ENFANT JÉSUS.

Bois de chêne. XIV^e Siècle.

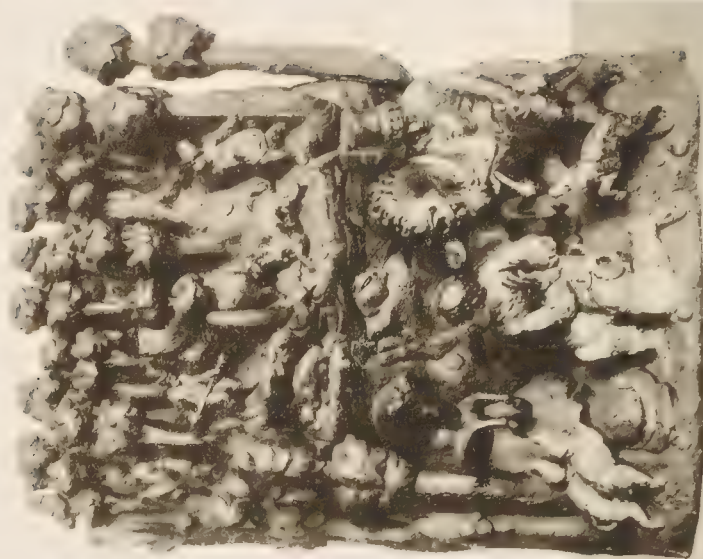
Madame Gustave de Mélotte



1371. SAINT GRÉGOIRE ET SAINT GÉRÔME.

XV^e Siècle.

Docteur Henrijean



GROUPES BOIS DE CHÊNE.

1390. LÉGENDE DE SAINT HUBERT.

XV^e Siècle.

Hospices Civils de Liège



1391. SAINT GEORGES TERRASSANT LE DRAGON.

Bois sculpté, peint et doré. XVI^e Siècle.

Comte Charles de Borchgrave d'Altena



STATUES.

Chêne polychromé.

1370. SAINT GEORGES.

XV^e Siècle.

Madame J. Frésart

1396. SAINTE GUDULE.

XVI^e Siècle.

M. Brähy-Prost



STATUES EN CHÊNE.

1397. ST-JACQUES LE MAJEUR.

Commencement du XVI^e Siècle.

M. Brahy-Prost

1380. SAINT EVÊQUE.

XV^e Siècle.

M. P. Van Zuylen



1402. VIERGE.

Baron de Waha-Baillonville



GROUPES EN BOIS DE BUIS.

Ecole de Delcour. XVII^e Siècle.

1408. SAINT SÉBASTIEN.



1403. VIERGE.

Madame V. de Foestracts



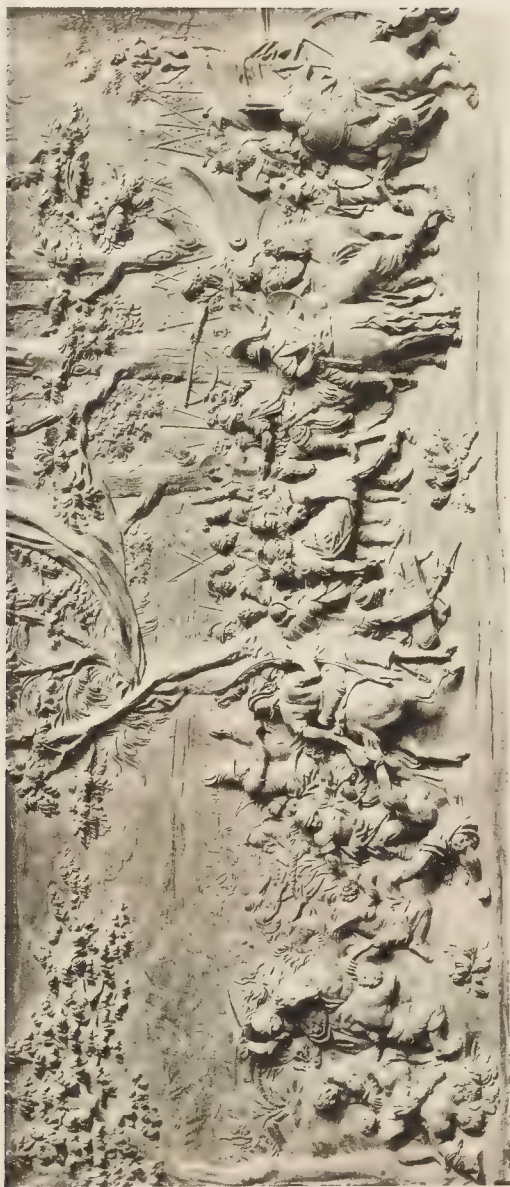
1420. IMMACULÉE CONCEPTION.
Bois de chêne, par Delcour. XVII^e Siècle.
Eglise Notre-Dame, à Huy



1435. BUSTES RELIQUAIRES.
Epoque Louis XIII.
Eglise St-Gilles, à Liège



1436.
Ecole de Delcours.
Eglise St-Nicolas, à Liège



1423. SCÈNES DE LA VIE D'ALEXANDRE.

Bas-relief exécuté sur bois dur, par Mélotte, d'après Lebrun. XVIII^e Siècle.

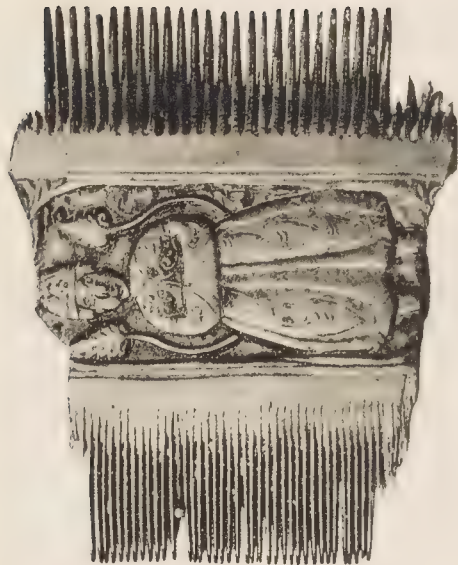
Comte Amaury d'Ansenbourg



1459. FRAGMENT DE CHRIST

Ivoire, XII^e Siècle.

M. Vermeylen



1450. PEIGNE LITURGIQUE DE SAINT BERTHEIM.

Ivoire, Travail oriental. — VII^e Siècle.

Musée Diocésain de Liège



1451. COUVERTURE D'ÉVANGÉLIAIRE. IX^e Siècle.

Ivoire représentant trois miracles de résurrection.

Cathédrale St-Paul, à Liège



1452. DIPTYQUE.
Ivoire du XIV^e Siècle.
Monseigneur Schoolmesters



1454. DIPTYQUE.

Ivoire. XIV^e Siècle.

Monseigneur Schoolmesters



STATUETTES D'IVOIRE

1461. La Vierge et l'Enfant Jésus.

Fin du XV^e Siècle.

Madame Jules Frésart

1460. Figurine d'Ange.

XV^e Siècle.

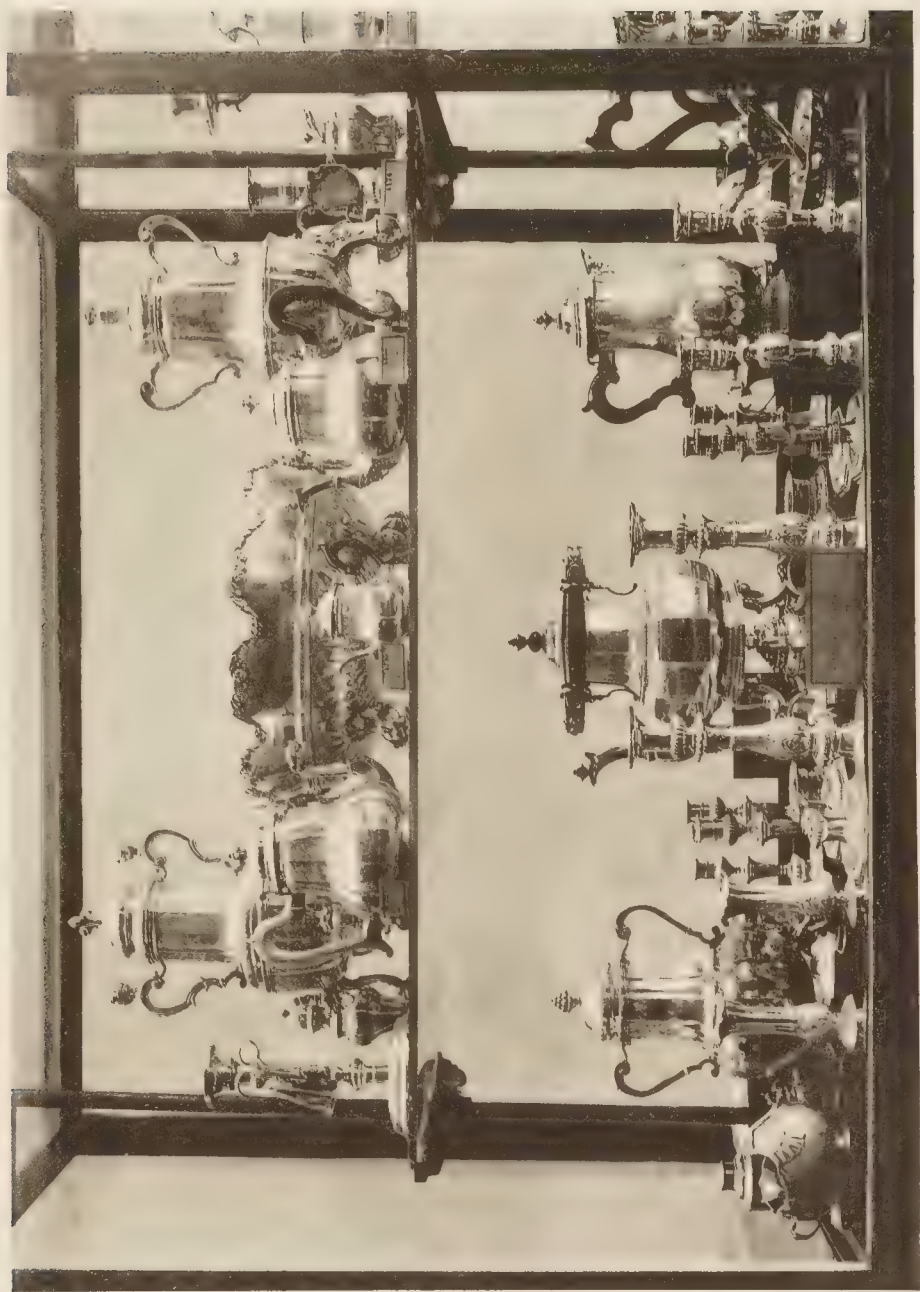
Vicomte de Baré de Comogne



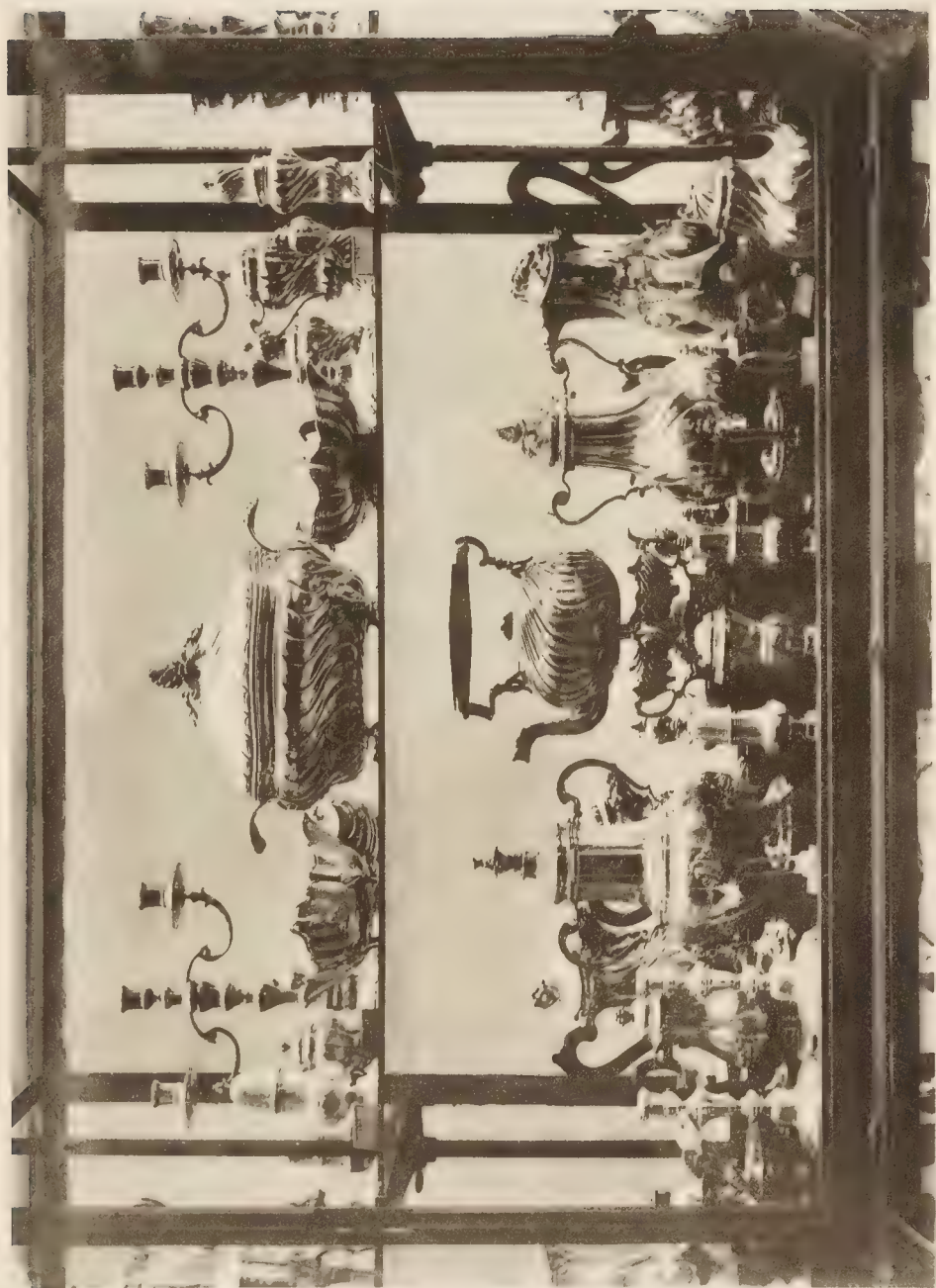
1469. COR DE CHASSE.

Ivoire garni vermeil. XIV^e Siècle.

Eglise St-Servais, à Maestricht



ARGENTERIE DE TABLE. — Grande vitrine (n° 1).



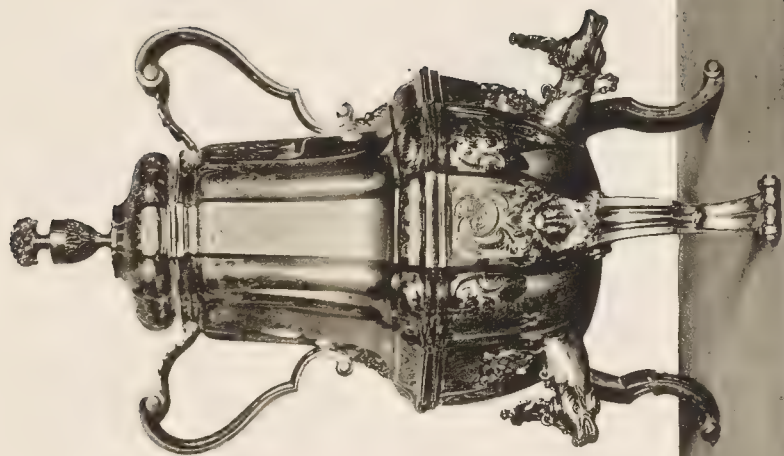
ARGENTERIE DE TABLE. — Grande vitrine. (Suite n° 2).



ARGENTERIE DE TABLE. — Grande vitrine. (Suite n° 3).



ARGENTERIE DE TABLE. — Grande vitrine. (Suite n° 4).



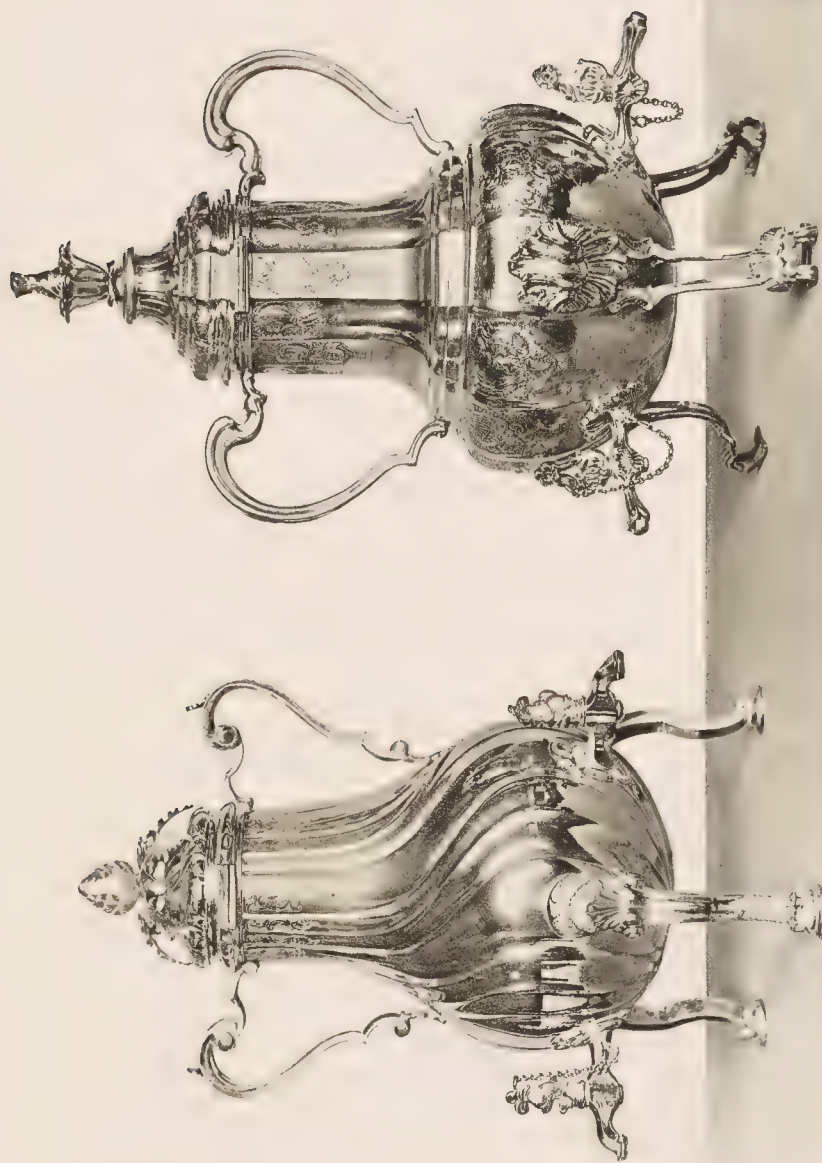
BOUILLOIRES A TROIS ROBINETS. — 1724-1743.

4123. Argent ciselé, gravé et repoussé.

M. Richard Lamarche

4125 Argent ciselé, gravé et repoussé.

Chevalier Ad. de Lamine



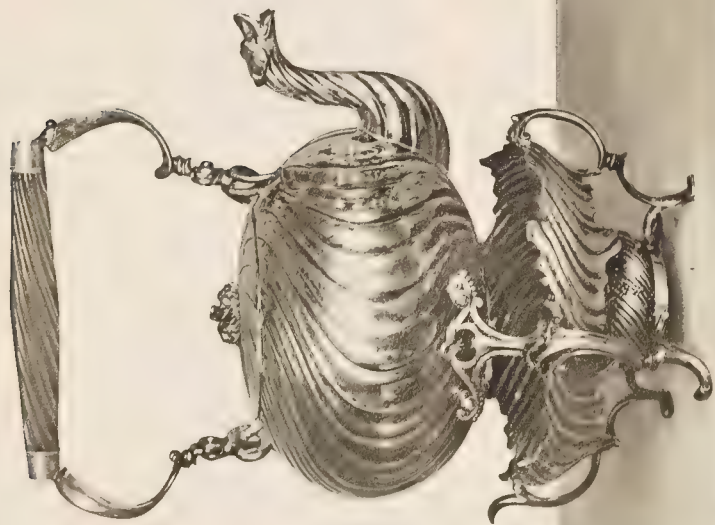
BOUILLOIRES A TROIS ROBINETS. — 1744-1763.

4150. Argent gravé, forme torse.

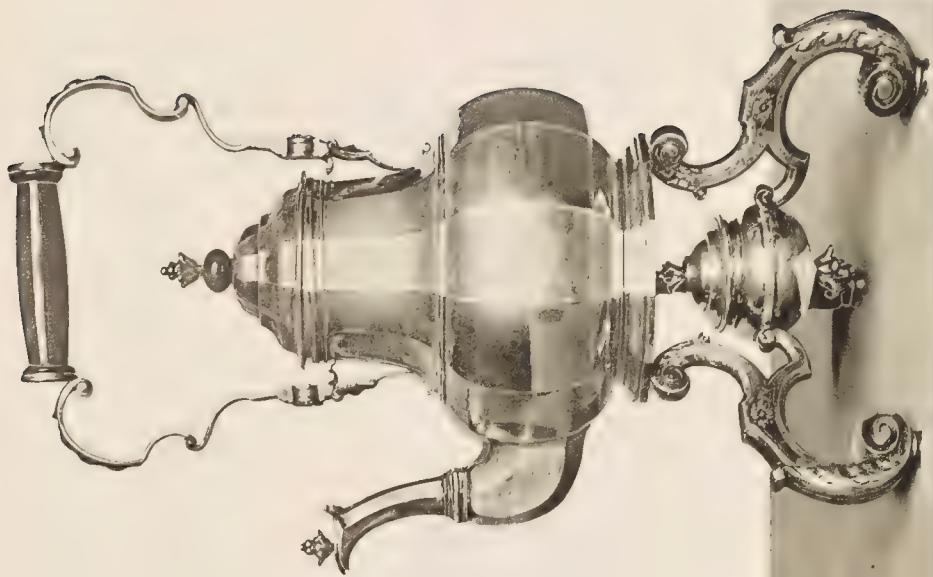
M. Léon Naveau

4108. Argent gravé et repoussé.

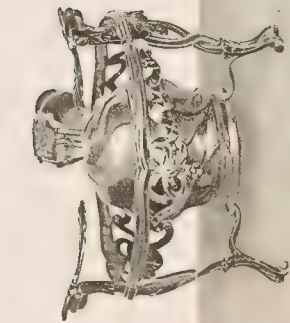
M. Louis Hardy



4099. Argent torse. — 1764-1772.
M. Paul Gossuin



BOUILLOIRES SUR TRÉPIEDS.
4239. Argent gravé. — 1724-1743.
M. Vlecken.



4160^{bis} (1772 à 1784)

Comtesse Adrien d'Oultremont



4222. (1784 à 1792)

Chevalier de Theux de Montjardin



4019. (1772 à 1784)

Comte de Brigode-Kemlandt

ARGENTERIE DE TABLE. — RÉCHAUDS.



4095. CAFETIÈRE ET POT À LAIT.
Argent coulé, repoussé et ciselé. — 1764-1772.
Comte René de Geloes



4076. CAFETIÈRE ET POT A LAIT.

Argent ciselé et gravé. 1784-1792.

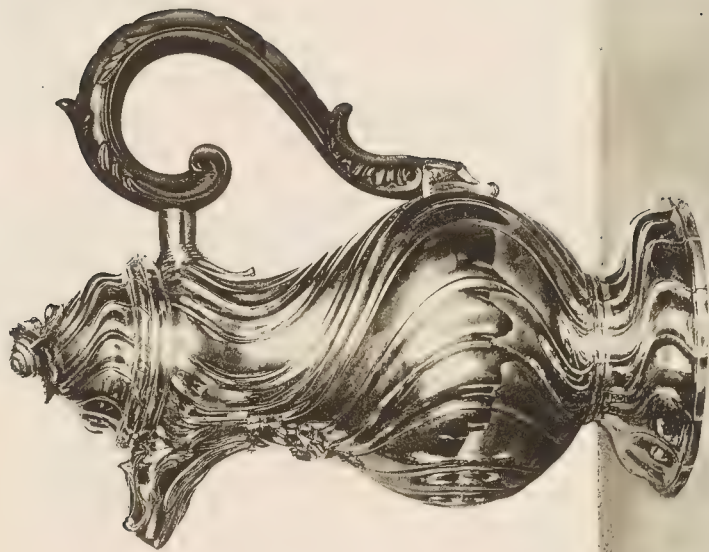
Baron Van Eyll



4131.

Argent ciselé et gravé. 1744-1763.

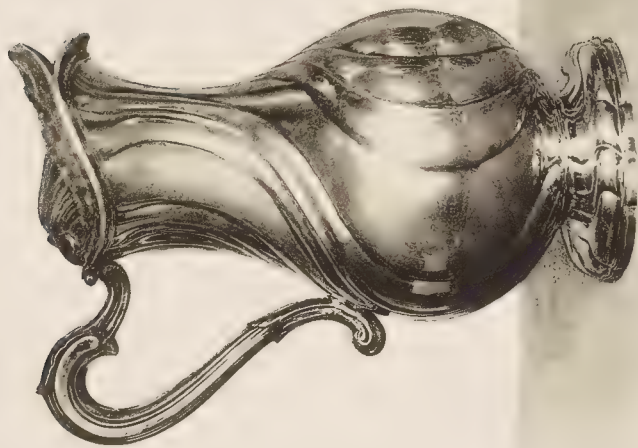
Madame de Lhonneux



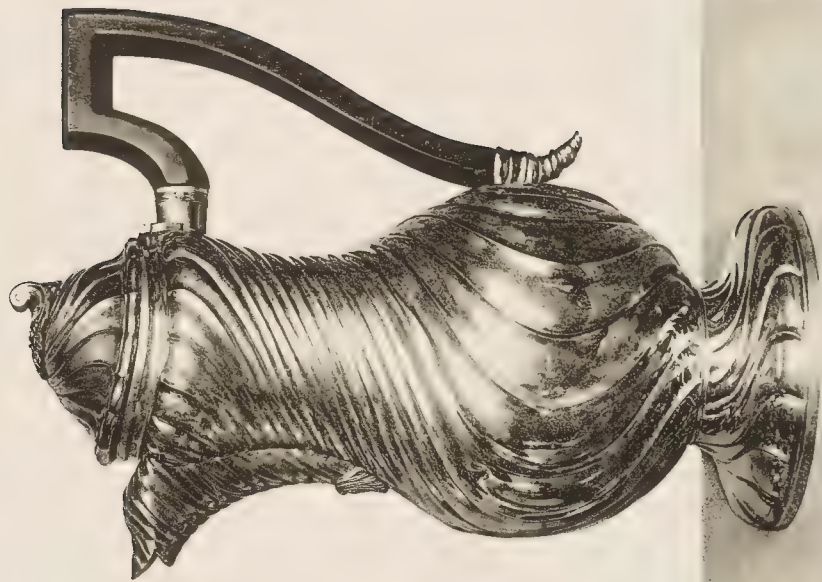
4132.

Argent torse. 1764-1772.

Pl. 96



4203. AIGUIÈRE TORSE. 1744-1763.



4204. CAFETIÈRE TORSE. 1764-1772.

Argent repoussé

Baron de Sélys-Longchamps



4110.

HUILIERS.

Argent ciselé et carafons en verre liégeois.

M. Henrard

4100.

M. Paul Gossuin



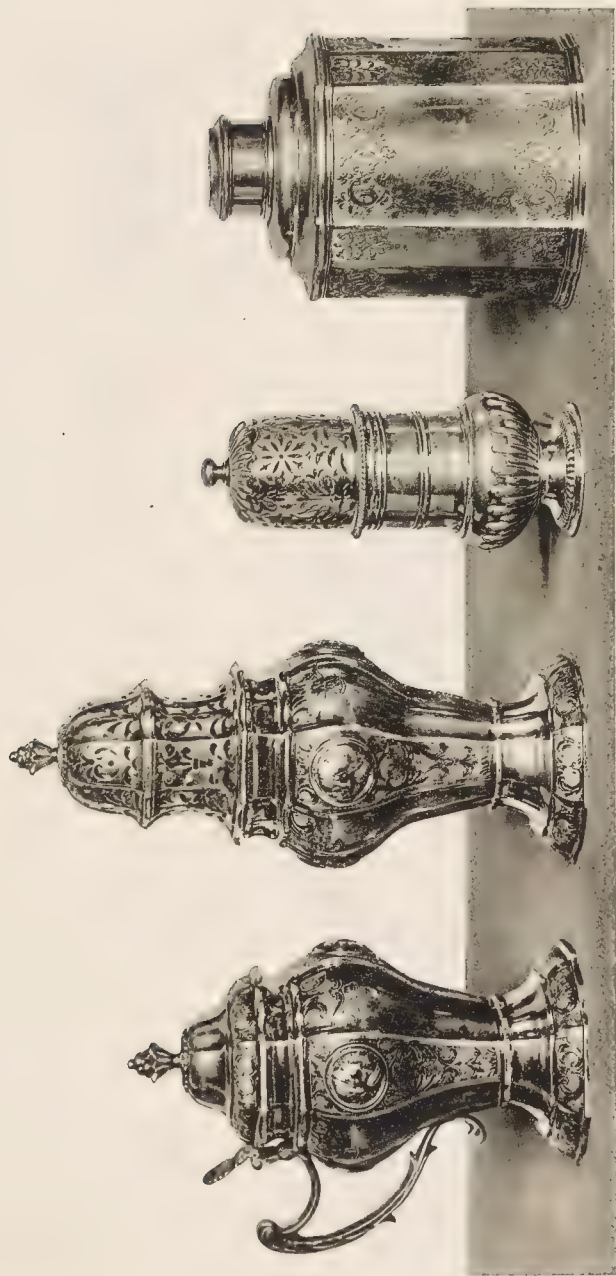
MOUTARDIERS ET POIVRIERS TORSÉS. — 1744-1763.

4265. Argent repoussé et gravé.

M. Charles Wilmar

4276. Argent repoussé et gravé.

M. Gustave Van Zuylen



ARGENTERIE DE TABLE.

4275. MOUTARDIER ET POIVRIER.
1724-1743.

M. Gustave Van Zuylen

4081. POIVRIER.
1694-1723.

M. le Baron Van Eyll

4021. BOÎTE À THÉ.
1724-1743.

Madame De Bruyne
Pl. 100



4213.

SAUCIÈRES.

4173.

Argent repoussé et ciselé

1772-1784.

Baron de Sélys-Longchamps



4151. POT A LAIT

Epoque Louis XVI.

M. Léon Naceau





4225. AIGUIÈRE ET BASSIN. 4226.

Argent ciselé, daté 1777.

Baronne de Villenfagne de Sorinnes

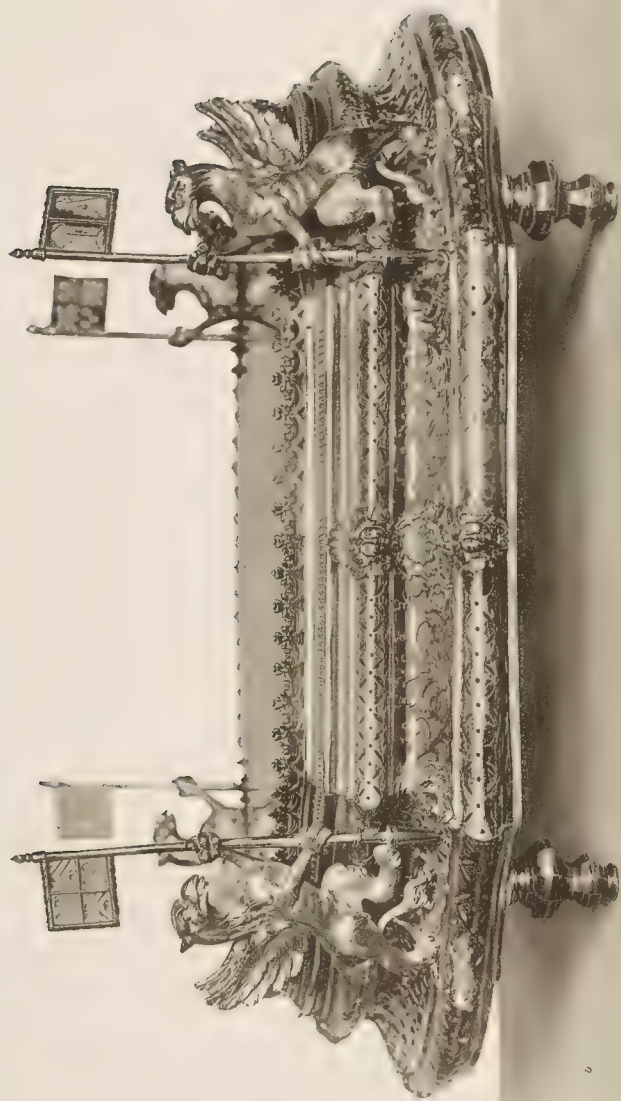


4065. AIGUIÈRE ET BASSIN.
Argent repoussé et ciselé, aux armes de Crassier et Loyens. 1711.
Baronne de Crassier



4202. BASSIN.

Argent repoussé, ciselé et gravé. — 1693
Baron de Sélys-Longchamps



4156. SURTOUT DE TABLE.

Argent coulé, repoussé et ciselé. — 1694-1723.

M. Orban-Viol



PLATEAUX EN ARGENT. — (1772-1784).

4241.

M. Henri de Watremont

4115.

M. Housard



4248.

PLATEAUX EN ARGENT.

M. Ed. Wauters



4116.

1772-1784.

M. Houtssard



4029.

PLATEAUX EN ARGENT.

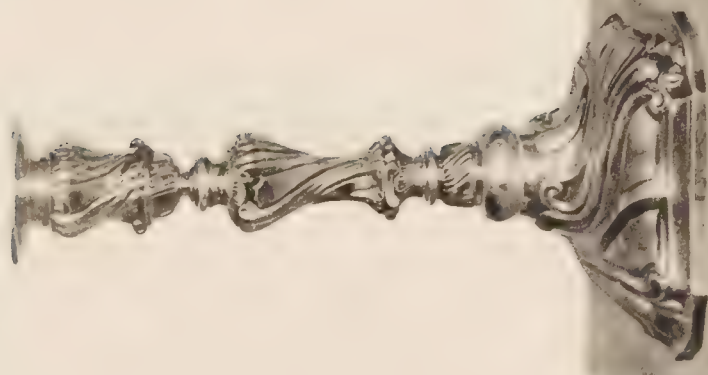
4238.

Époque Louis XIV.

M. Félix Capitaine

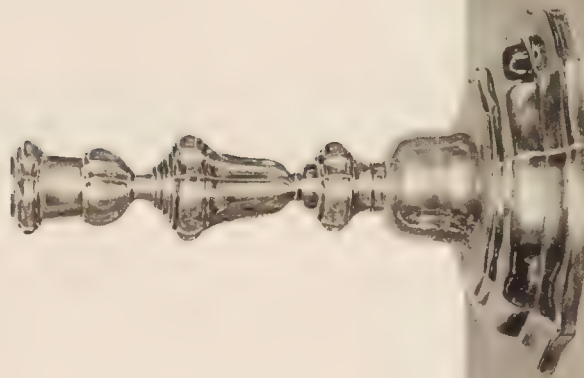
M. Vlecken

Pl. 108



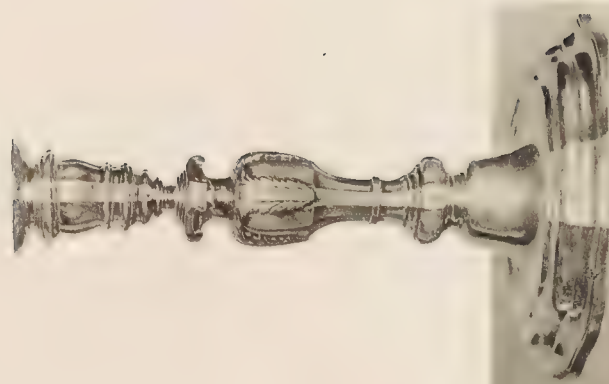
4058. (1764-1772).

Madame Corneli



4066. (1744-1763).

Baronne de Crassier



4144. (1724-1743).

Baron de Macar

CHANDELIERS EN ARGENT.



CHANDELIERS EN ARGENT.

4120. (1744-1763)

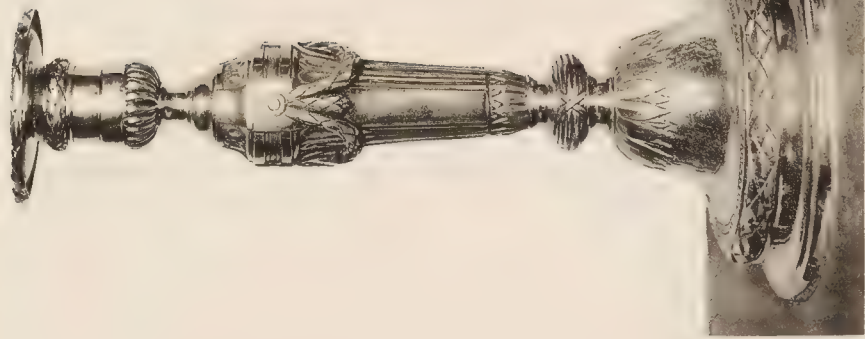
Eglise St-Jacques, à Liège

4127. Epoque Louis XV.

M. E. de Lamine

4250. (1764-1772).

M. Edouard Wanters



4046. Epoque Louis XVI.
M. Eng. Coenegracht



4232. (1744-1763).
Baron L. de Villenfagne de Vogelsanck



4080. (1724-1743).
Baron Van Eyll

CHANDELIERS EN ARGENT.



CHANDELIERS EN ARGENT.

4055. (1784-1792).

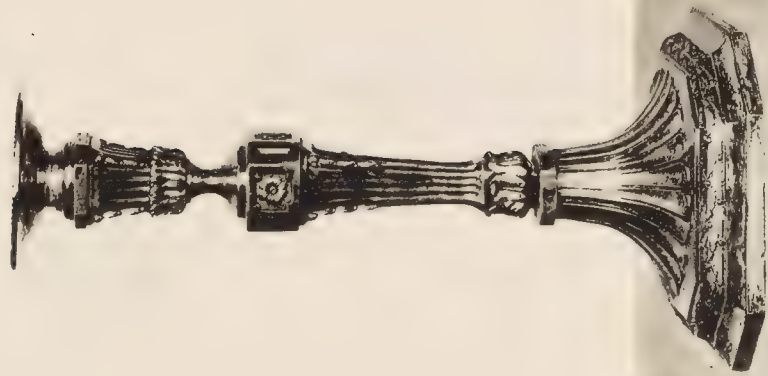
M. Léon de Colomb

4056. (1772-1784).

M. Emile Bodart

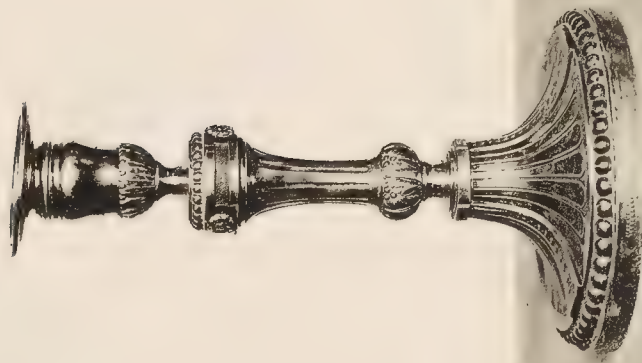
4015. Epoque Louis XV.

Pl. 112



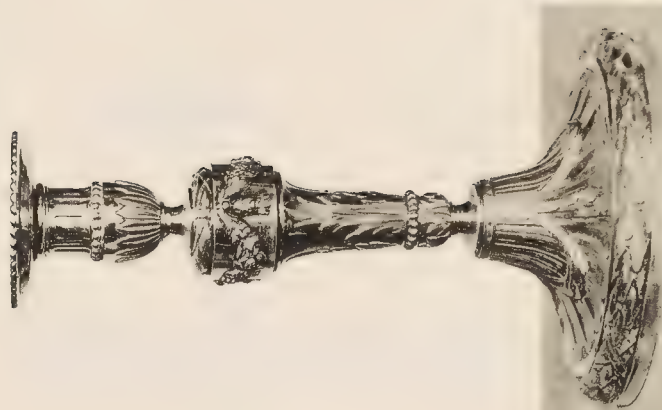
4221.

Chevalier de Theux de Montjardin



4220.

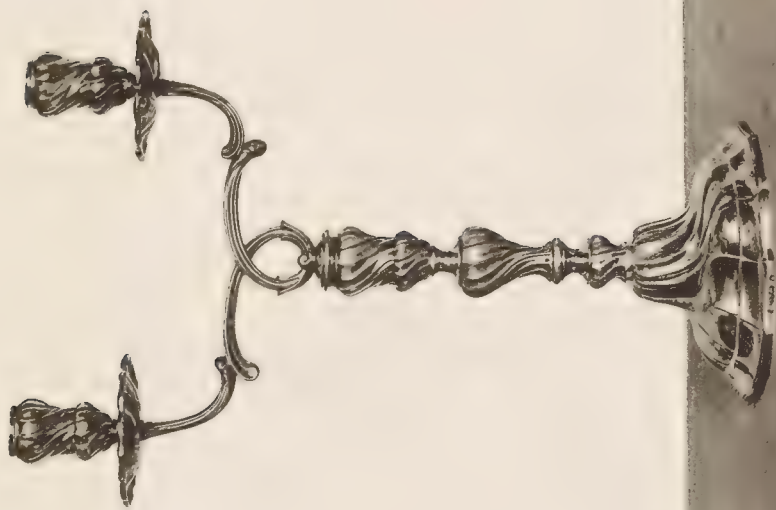
CHANDELIERS EN ARGENT. 1784-1792.



4079.

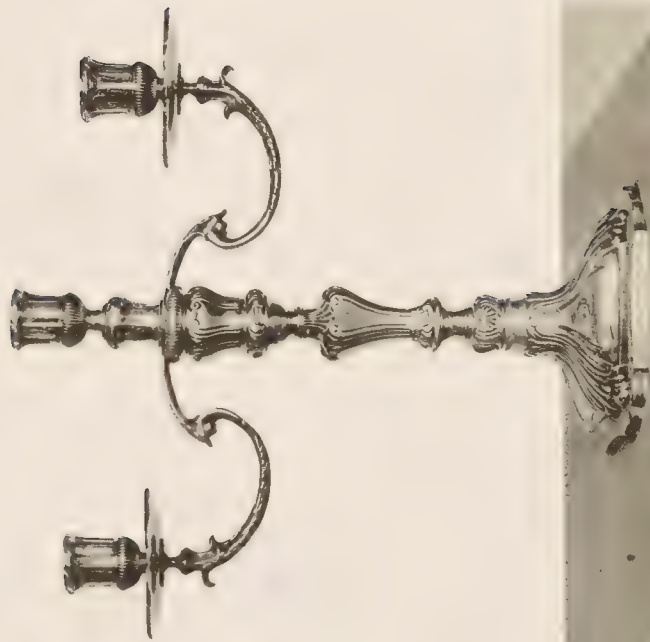
Baron Van Eyll

Pl. 113



4274. (1764-1772).

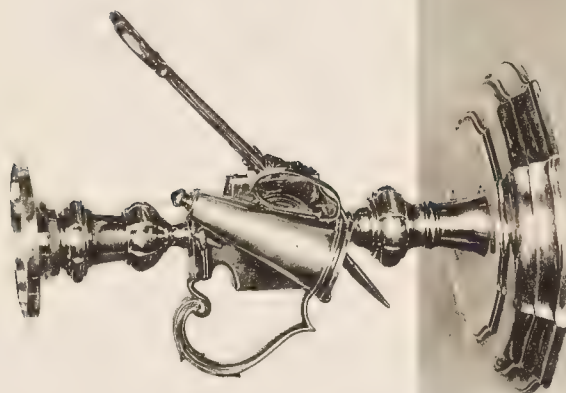
M. Gustave Van Zuylen



4083. (1744-1763).

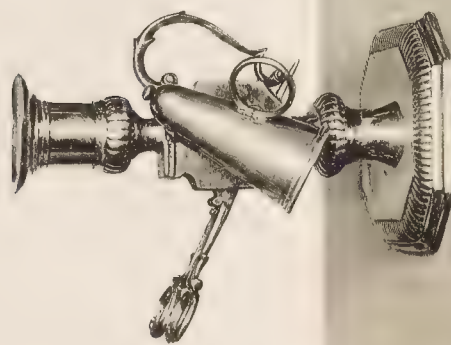
Mademoiselle de Fabribeckers de Cortils

FLAMBEAUX EN ARGENT.



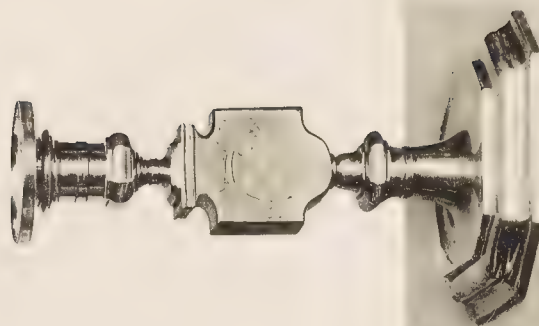
4062. (1724-1743).

Madame A. de Courne



4176. (1744-1763).

M. Victor de Larochellin



4182. (1693).

Chevalier Paul Schaelsen Pl. 115

BOUGEOIRS EN ARGENT.

Avec leurs mouchettes et éteignoirs



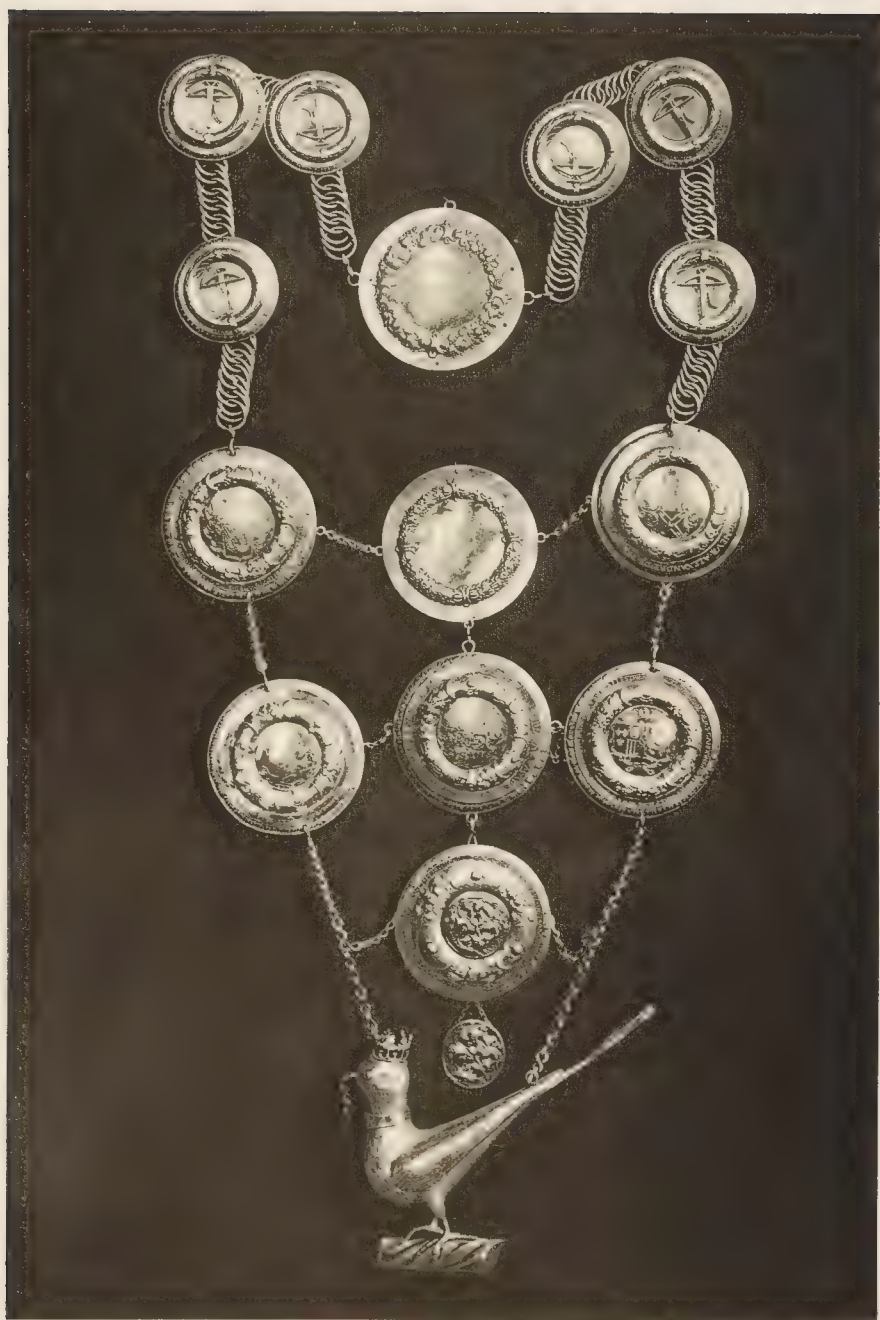
4279. COUPE (FACE ET PROFIL)

Argent orné de monnaies romaines. XVI^e Siècle.

Baron de Selys-Fanson



COLLIER DE GILDE.
 Argent partie doré.
 Oiseau du XV^e Siècle. Médallions postérieurs
Arquebusiers de Visé



4694. COLLIER DE GILDE.

Argent partie dorée. Papegai, fin du XV^e Siècle. Médaillons postérieurs.

Arbalétriers de Visé



PLATS EN LAITON. — Dinanderies XVII^e Siècle.

4359. L'ESPÉRANCE. — D. 0.63
M. Fassih-Jongen



4352. DOUBLE AIGLE. — D. 0.55
M. De Beule



PLATS EN LAITON. — Dinanderies XVII^e Siècle.
4365. COURONNEMENT DE LA VIERGE.

D. 0 53.

M. G. Matthieu



4368. LE PARADIS TERRESTRE

D. 0.65.

Baron L. de Pitteurs-Hicgaerts



4366. MÉDAILLONS. — D. 0.65.
M. G. Mathieu



4381. BAPTÊME DU CHRIST. — D. 0.82
M. R. Warocqué



4431.

RAFRAICHISOIRES.

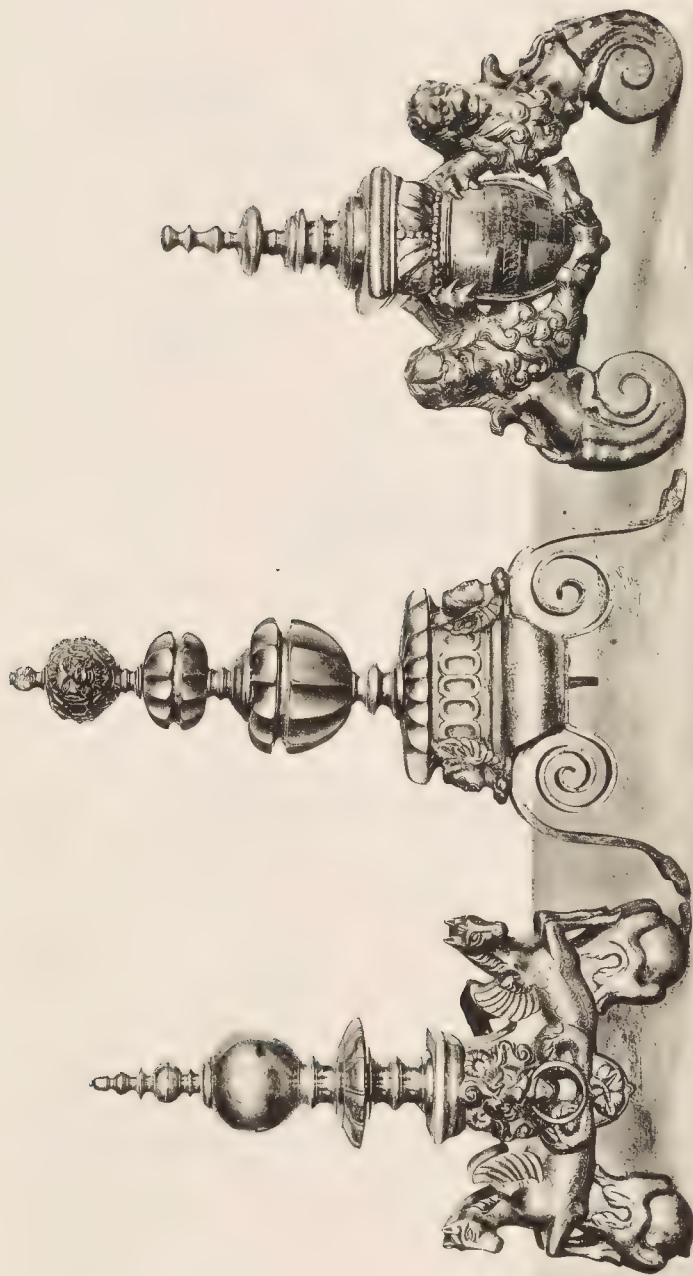
4429.



Laiton repoussé et ciselé. XVII^e Siècle.

M. Camille Pierrot

M. Emile Digneffe



CHENETS.

Laiton fondu. XVII^e Siècle

4457.

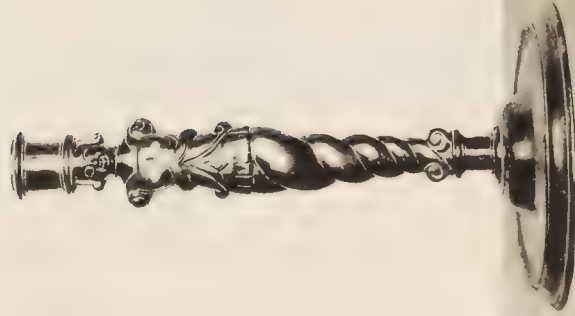
M. Canille Pierlot.

4461.

Comte L. Van den Steen de Jehay

4455.

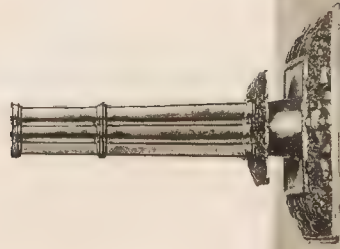
Comte Ch. de Borchgrave d'Altena



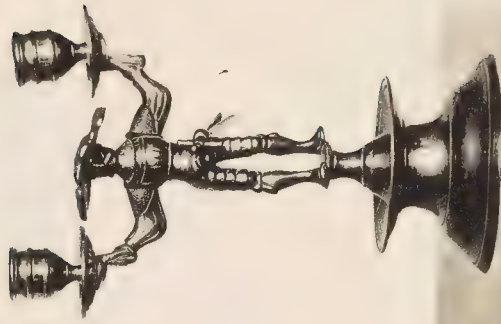
4509. XVII^e Siècle.
M. R. Warocqué



4486. XV^e Siècle.
Madame J. Frésart

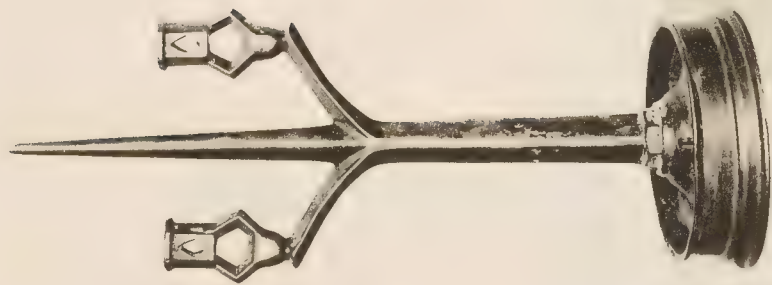


4491. XVI^e Siècle.
M. Braby-Prost



4492. XVI^e Siècle.
Madame J. Frésart

CHANDELIERS EN LAITON.



4484. XV^e Siècle.

M. A. Gremer



342. XV^e Siècle.

M. Arthur Demol



337. XV^e Siècle.

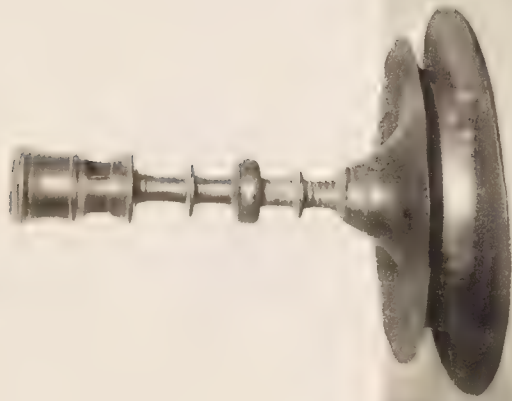
M. Van Hoof



350. XVII^e Siècle.

Baron del Marmol

CHANDELIERS EN LAITON.



4480.

M. Braby-Prost



4489.

Musée arch. de Namur



4483.

Musée de Courtrai

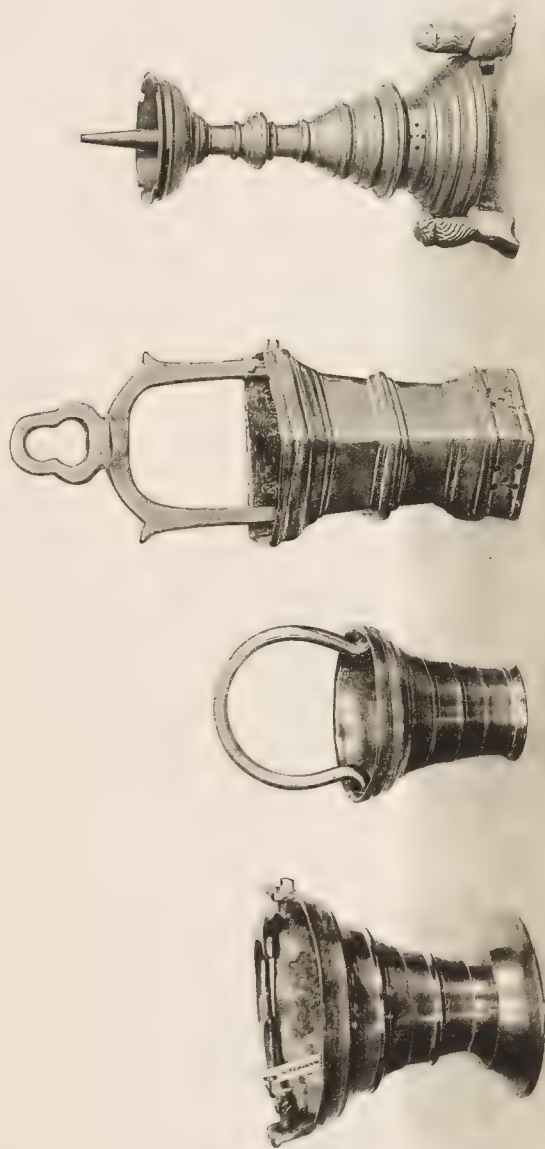


4487.

M. A. De Mol Pl. 126

CHANDELIERS.

Laiton fondu. XV^e Siècle.



BÉNITIERS ET CHANDELIER.

Laiton fondu et mouluré. XV^e Siècle.

4325.

M. R. Warocqué.

4324.

M. L. Ledru

4325^{bis}

M. R. Warocqué

4490.

M. de Tracy



4441. PANIER.
XVII^e Siècle.
M. Canille Pierlot



428. BÉNITIER.
1723.
Musée Dioc. de Liège



4521. SEAU.
XV^e Siècle.
Eglise de Pailhe.

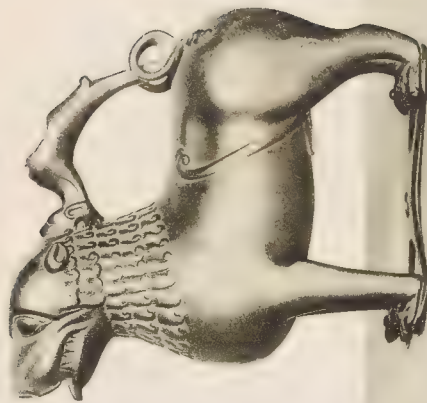


4562. RÉCHAUD.
XVII^e Siècle.
M. H. Warocqué.

DINANDERIES.



4569. CHEVAL. — XV^e Siècle.
M. R. Warocqué



4566. LION. — XII^e Siècle.
Eglise St-Servais, à Maestricht

AQUAMANILES (BRONZE)



4564.

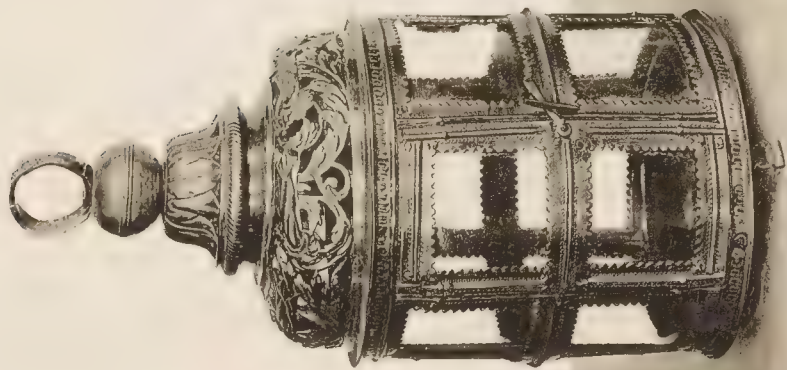
AQUAMANILES.

4570.

Laiton fondu. XIV^e Siècle.

M. Brähly-Prost

M. R. Warocqué



4534. LANTERNES.

Laiton repoussé et ajouré. XVII^e Siècle.

M. Renson



4535.

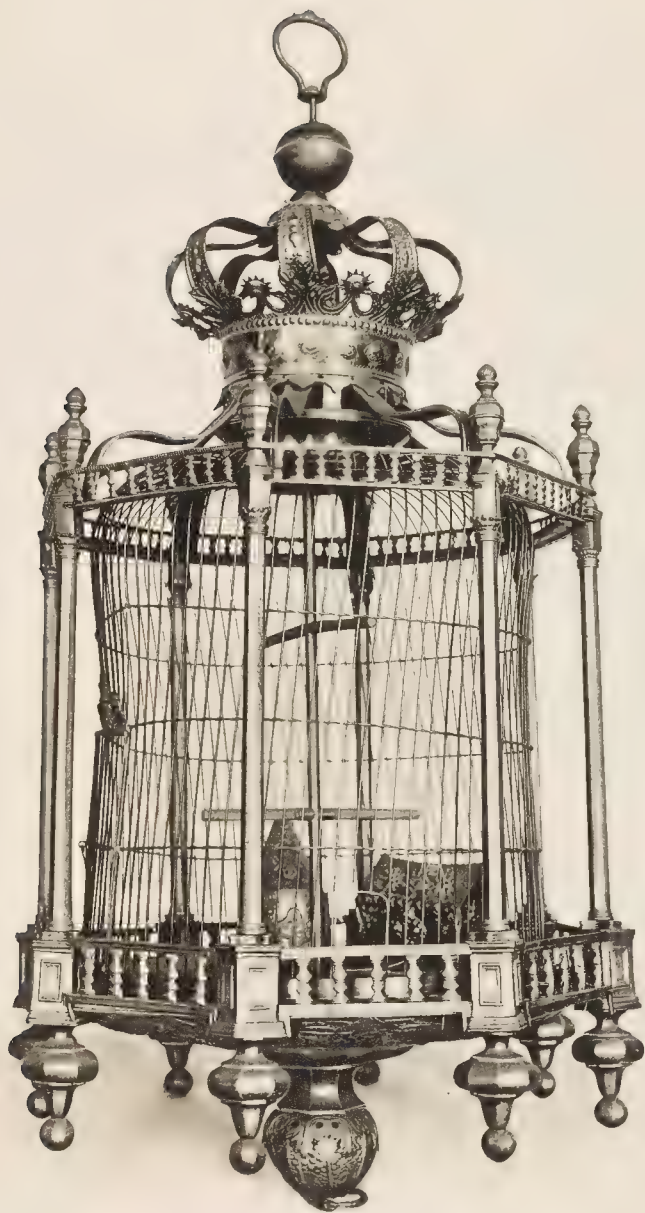
M. Van den Corput



5054. COFFRET

Cuivre et bois. XVII^e Siècle.

M. Maertens



4529. CAGE.

Laiton ajouré, fondu, repoussé et gravé. XVII^e Siècle.

Baron L. de Pitteurs-Hiegaerts



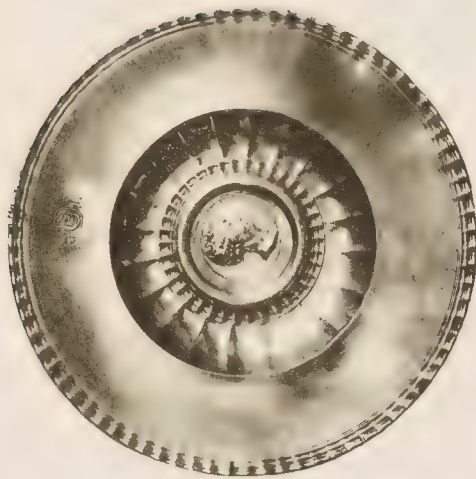
4577. BERCEAU.

Laiton repoussé. XVII^e Siècle.
Institut Archéologique Liégeois



4613. PLAT DES QUATRE-SAISONS.

M. Brähy-Prost



PLATS D'ÉTAIN.

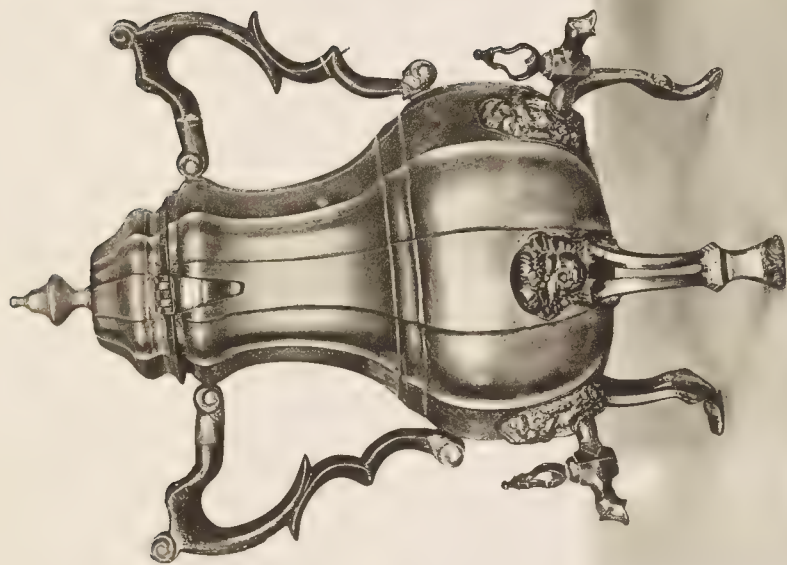
4630. TÊTE DE MÉDUSE.

M. G. Matthieu



4642. PLAT AUX QUATRE BUSTES

Eglise d'Odeur



4625. SAMOVAR.

Epoque Louis XIV.

M. Lefèvre



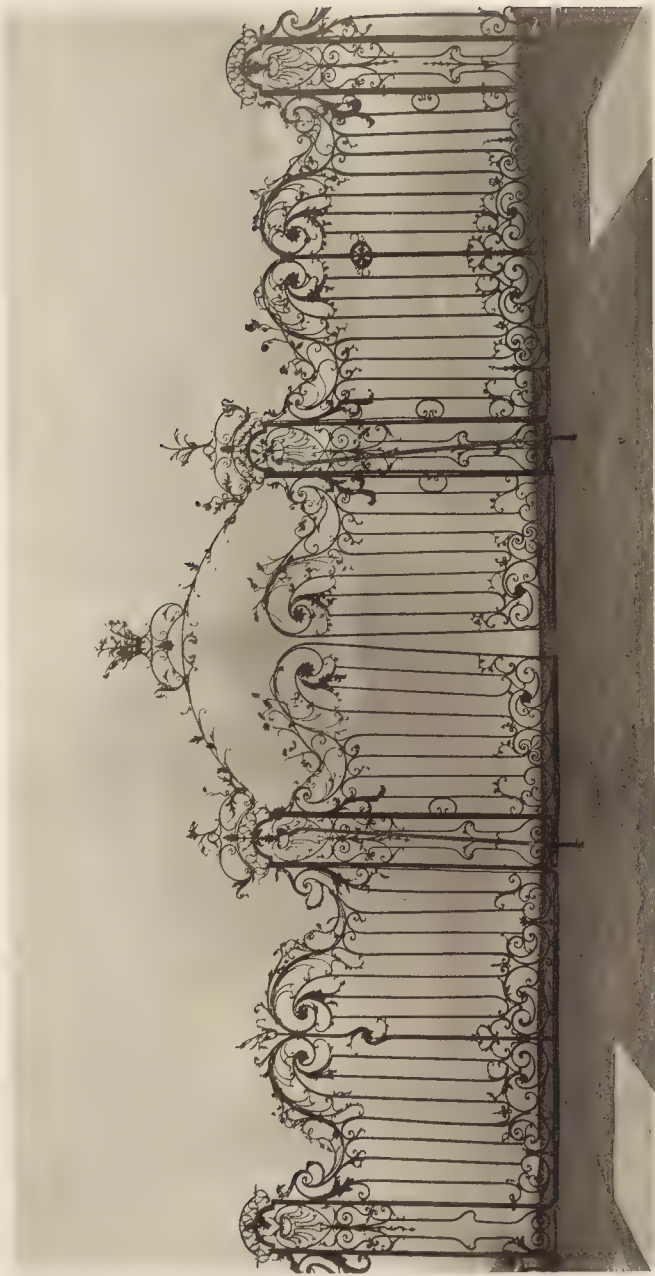
4627 CAFETIÈRE

Epoque Louis XV.

M. de Luesemans

ÉTAINS

4645. GRILLE DE CLOTURE.



Fer forgé. Epoque Régence — Musées Royaux du Cinquantenaire, à Bruxelles



5001. CHEMINÉE GOTHIQUE.

Grès aux armes d'Erard de la Marck. — Musée Archéologique

4671. CHENETS FONTE.

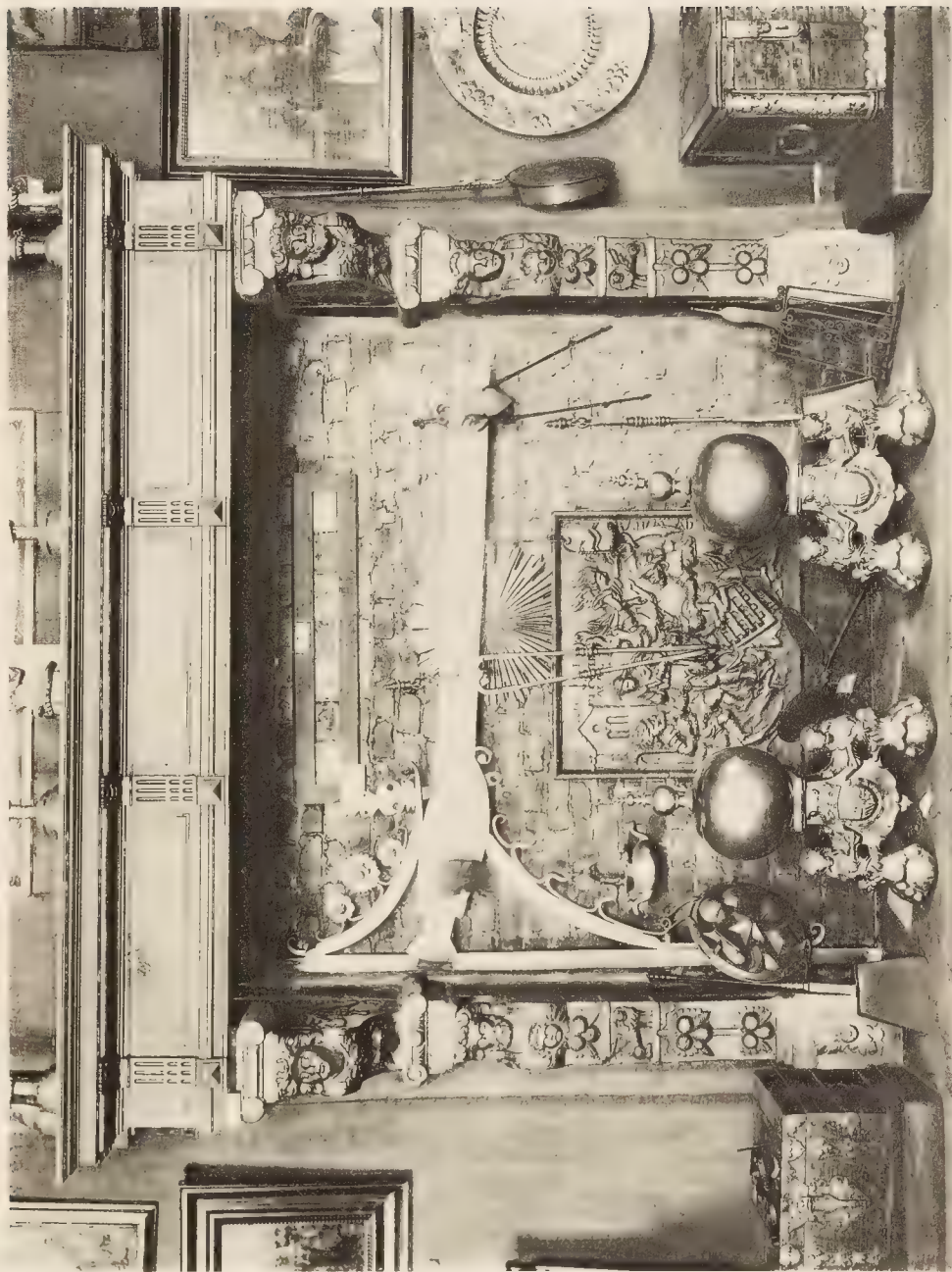
4669. TAQUE DE FOYER.

XVI^e Siècle.

fonte XVI^e Siècle.

M. de Clerex de Waroux

M. Lefèvre



4668. TAQUE EN FONTE, (1707), *M. Gobert* — 4646. CRÉMAILLÈRE, (1621), *Baron de Waha-Baillonville*

4456. CHENETS LAITON, (XVII^e Siècle), *M. G. de Cerf*



5002. LAMBRIS.

Chêne sculpté. Fin du XV^e Siècle.

M. Brahy-Prost

Pl. 139



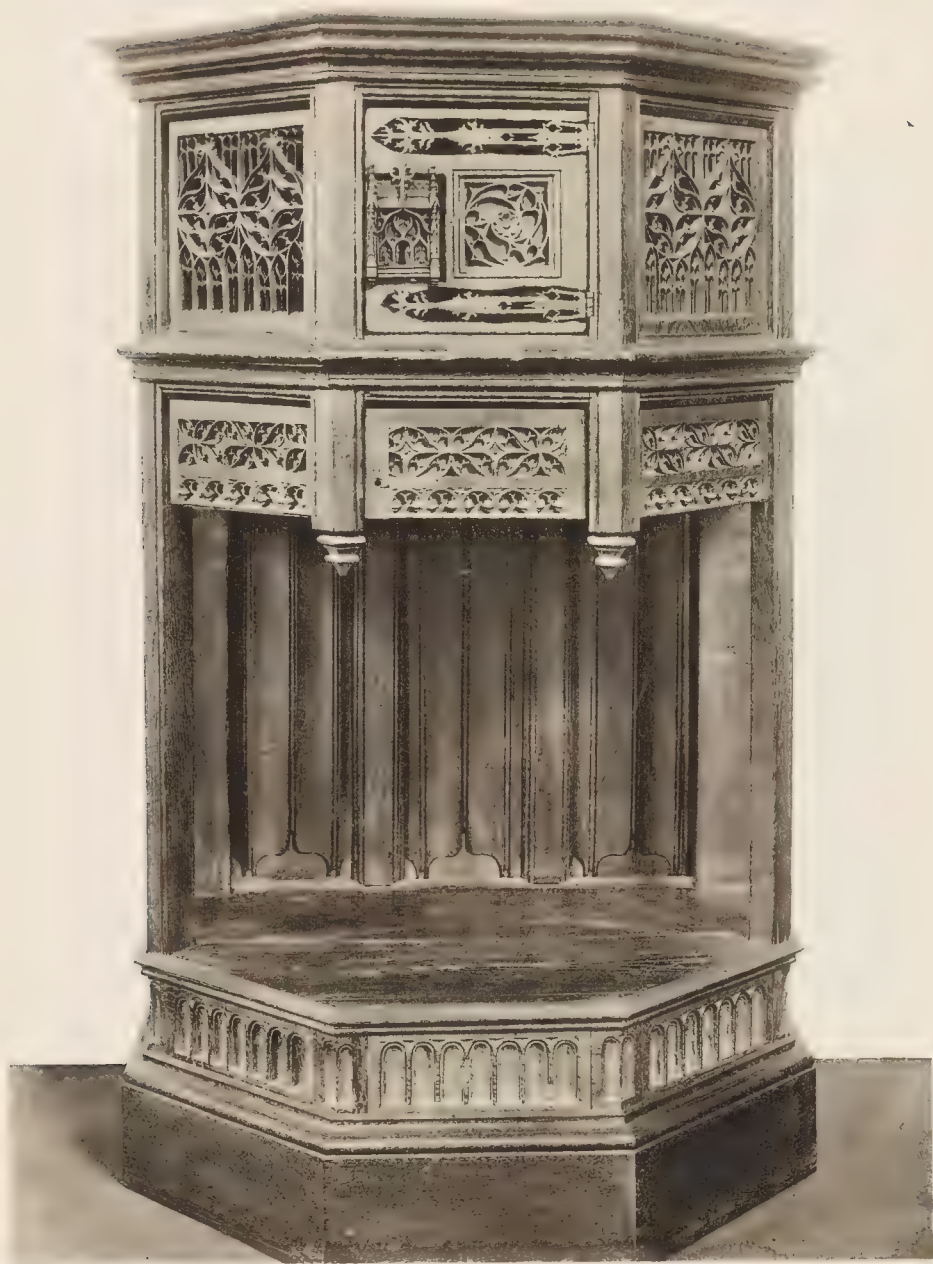
5005. ARCATURE GOTHIQUE.
XIV^e Siècle.
M. Lédru



5085. VANTAIL. XVI^e SIÈCLE.
M. J. Fréson
5070. CRÉDENCE, XVII^e SIÈCLE.
M. Brühly-Prost



5006. LINTEAU DE CHEMINÉE
XVI^e Siècle.
Institut Arch. Liégeois



5023. DRESSOIR.
 Chêne sculpté XV^e Siècle.
M. Paul Van Zuylen



5027. DRESSOIR.

Chêne sculpté. Commencement du XVI^e Siècle.

M. Brahy-Prost



5033. ARMOIRE DE SACRISTIE.

Chêne sculpté. Daté 1550.

Institut Archéologique Liégeois



5056. DRESSOIR.
Chêne sculpté. XVI^e Siècle.
M. Brahy-Prost



5057. DRESSOIR.

Chêne sculpté et daté 1616.

M. Paul Van Zuylen

Pl. 145



5061. ARMOIRE.

Chêne sculpté. Style Renaissance.

M. Brahy-Prost



5062. ARMOIRE RENAISSANCE.

Chêne sculpté. XVI^e Siècle.

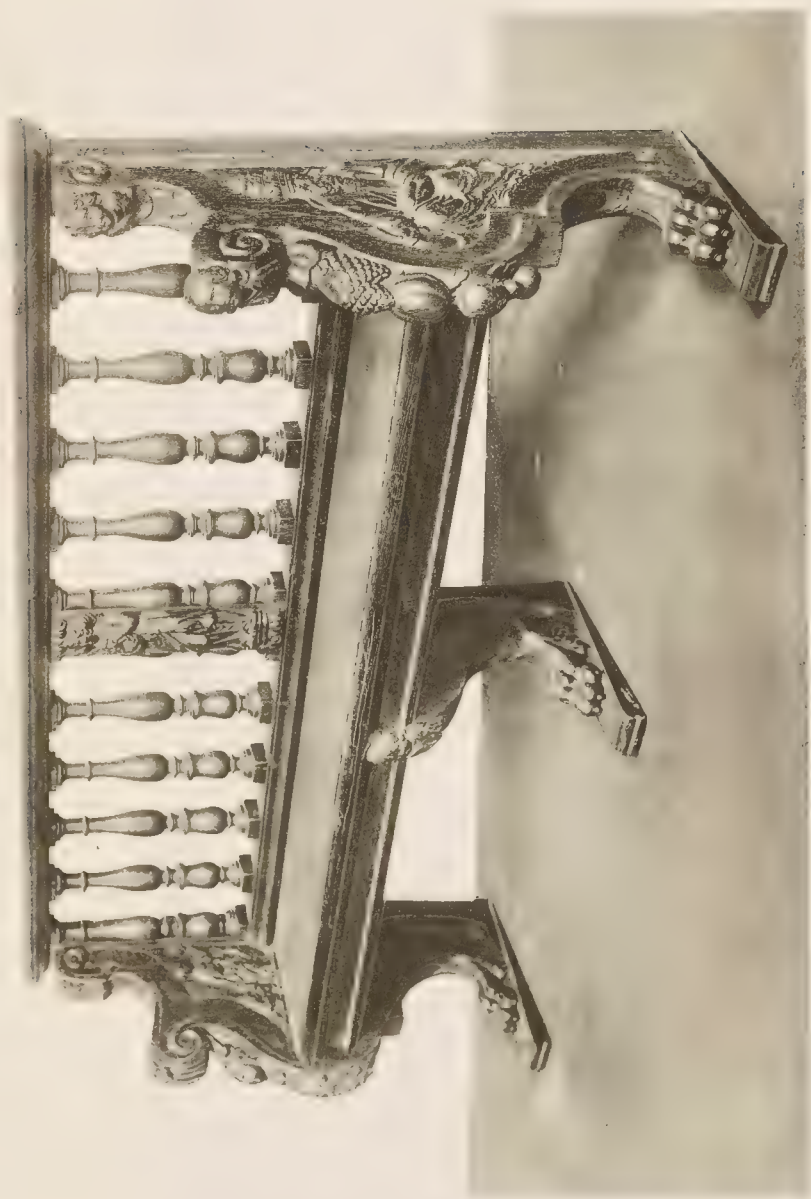
M. Peltzer de Rossius



5064. ARMOIRE DITE DES HOSPICES.

Chêne sculpté et ciré. Première moitié du XVI^e Siècle.

Hospices Civils de Liège



5072. BANC.

Chêne sculpté. Style Louis XIII.

M. Braby-Prost.



5089. PORTE.

Chêne sculpté, représentant, au centre, Bacchus. Style Louis XIV.

Institut Archéologique Liégeois



5091. PORTE DE CHŒUR.

Chêne sculpté et ajouré à double face. Style Louis XIV.

Institut Archéologique Liégeois



5095. ARMOIRE. STYLE LOUIS XIV.

Attributs des Arts et des Sciences, chêne sculpté et verni.

M. Paul Van Zuylen



5097. DESSUS DE MEUBLE A QUATRE PORTES.

M. Alfred Peltzer

5096. DESSOUS DE MEUBLE. *Mademoiselle Lohest*

Chêne sculpté. Style Louis XIV. —



5099. GARDE-ROBE

Chêne sculpté et verni. Style Louis XIV.

Musée Archéologique Liégeois



5106. BUREAU.

Bois de placage, incrusté d'ivoire. Style Louis XIV.

M. Horstmanns

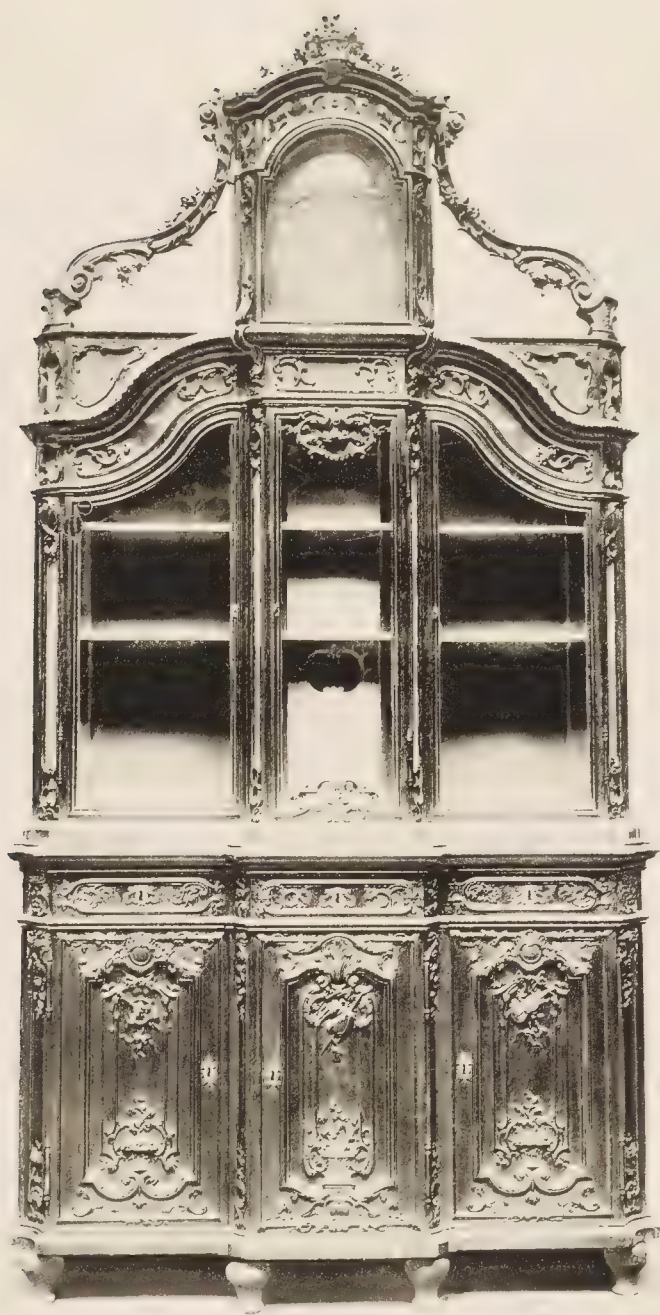


5113. CONSOLE LOUIS XIV

Baron de Sélys-Longchamps



5144. PANNEAUX, Chêne sculpté
Style Régence. Provenant de l'église de St-Jacques, à Liège.
Madame Jules Frésart



5146. VITRINE LIÉGEOISE A DEUX CORPS.

Chêne sculpté et verni. Style Régence.

Chevalier Victor de Mélotte



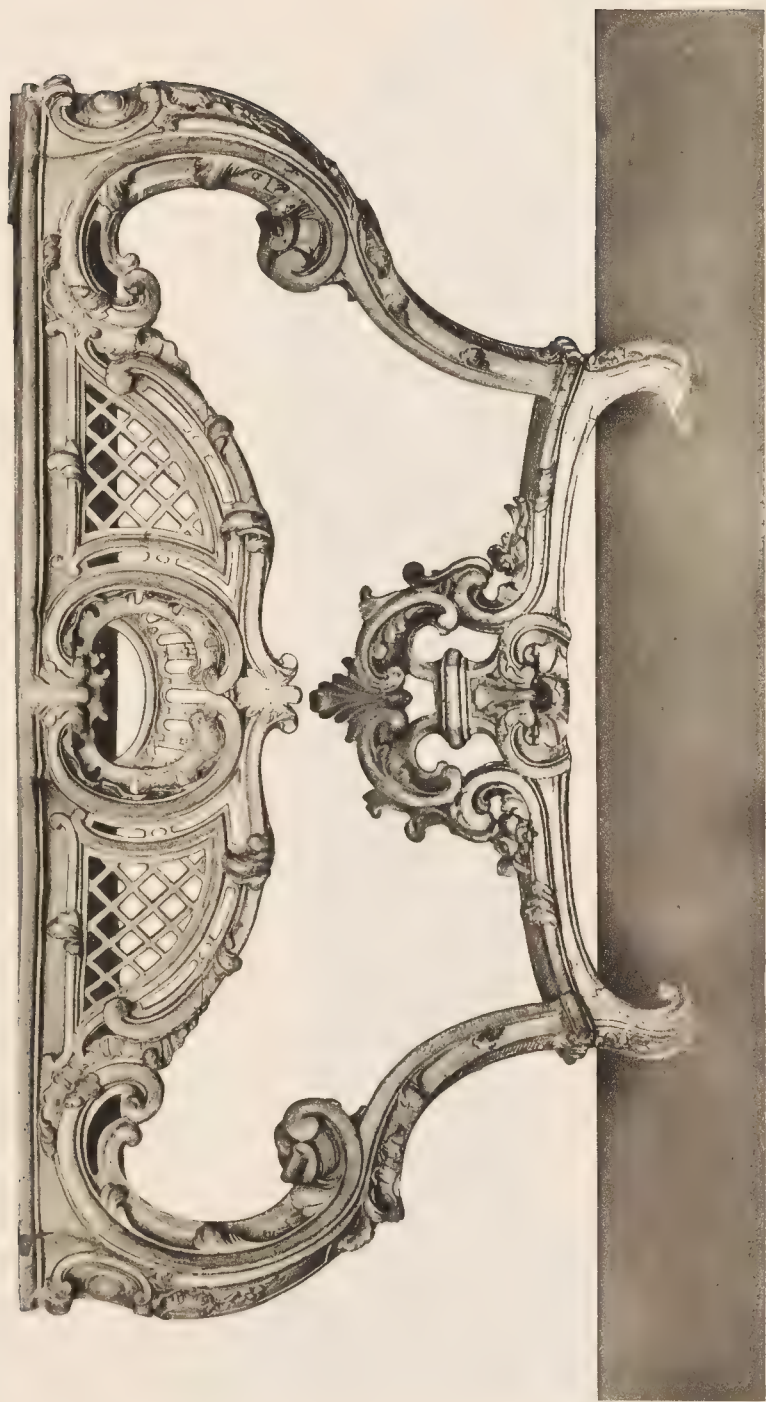
5147. BUFFET-VITRINE.
Chêne sculpté. Style Régence.
Madame de Lhoneux



5151. COMMODE.

Bois de frêne, peint en polychromie. Style Régence.

Mademoiselle Trapman



5158. CONSOLE, RÉGENCE.

Bois peint.

Baronne L. de Pitteurs Hiegaerts



5179. HORLOGE EN GAINE.
Chêne sculpté et verni. Style Régence.
Séminaire de Liège



5181. HORLOGE EN GAINÉ.
Chêne sculpté et vernis. Style Régence.
M. Gustave Van Zuylen



5185. BUFFET.
Chêne sculpté. Style Louis XV.
M. Pirotte de Resteaux



5186. BUFFET LIÉGEOIS.
Chêne sculpté. Style Louis XV.
Comte de Brigode-Kemlandt



5191. BUFFET-VITRINE A DEUX CORPS.

Chêne sculpté. Style Louis XV.

M. Paul Van Zuylen



5192. BUFFET-VITRINE.
Chêne sculpté. Style Louis XV.

M. Gustave Francotte



5193. VITRINE LIÉGEOISE A DEUX CORPS.

Chêne sculpté et verni. Style Louis XV.

M. Aerts.



5198. ARMOIRE LIÉGEOISE.

Chêne sculpté. Style Louis XV.

M. Georges Laloux



5199. GARDE-ROBE.

Chêne sculpté. Style Louis XV.

M. Brahy-Prost

Pl. 170



5236. GRAND BUFFET-VITRINE
Chêne poli et verni. Style Louis XVI.
M. Gustave Van Zuylen.



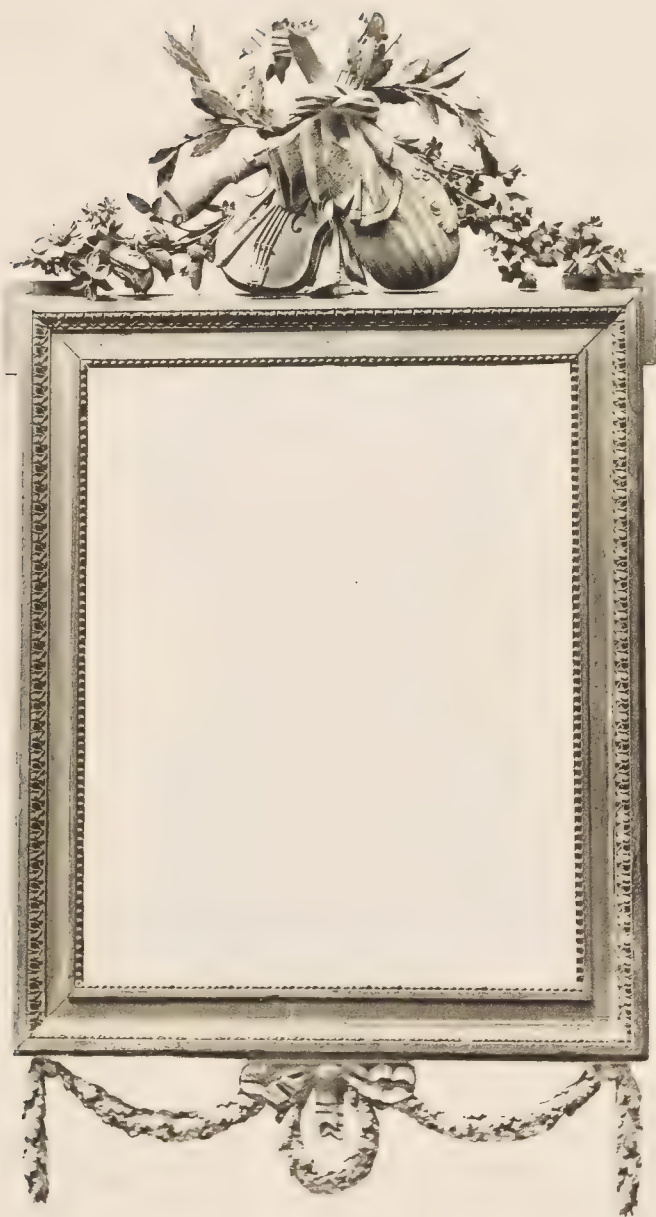
5237. VITRINE LIÉGEOISE SUR COMMODE

Chêne sculpté et verni. Style Louis XVI.

M. Fernand Orban de Xiery



5240. GARDE-ROBE
Chêne verni. Style Louis XVI.
Madame Sauveur



5254. CADRE LOUIS XVI.

Bois sculpté par Herman.

M. Léon Ghinet



5222. CARTEL STYLE LOUIS XV.

Bois peint, genre vernis Martin, et bonzes dorés.

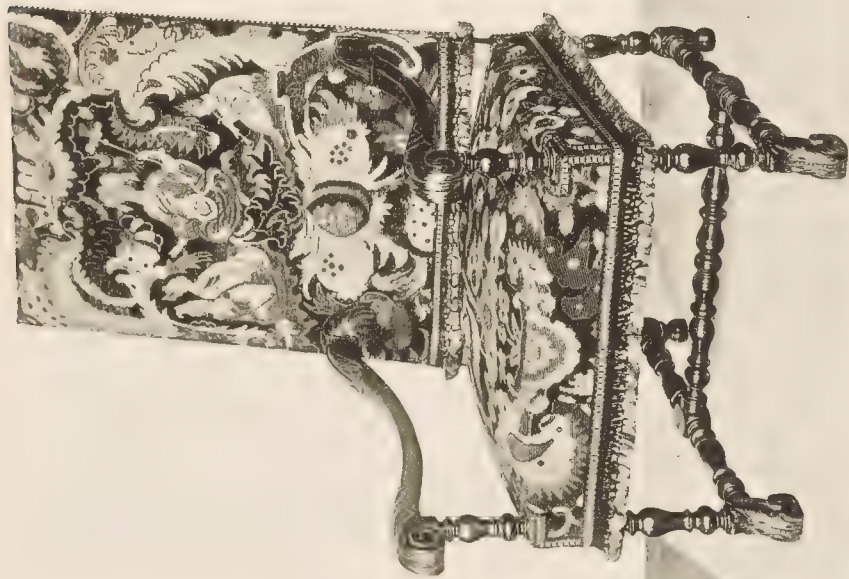
Baron Ancion



5262. PENDULE.

Bois sculpté, style Louis XVI.

M. Van der Heyden a Hauzeur



5122. M. Hotssard

Tapissérie, bois sculpté et tourné. Style Louis XIV.

FAUTEUILS.



5120. Baron de Selys Longchamps



5175.

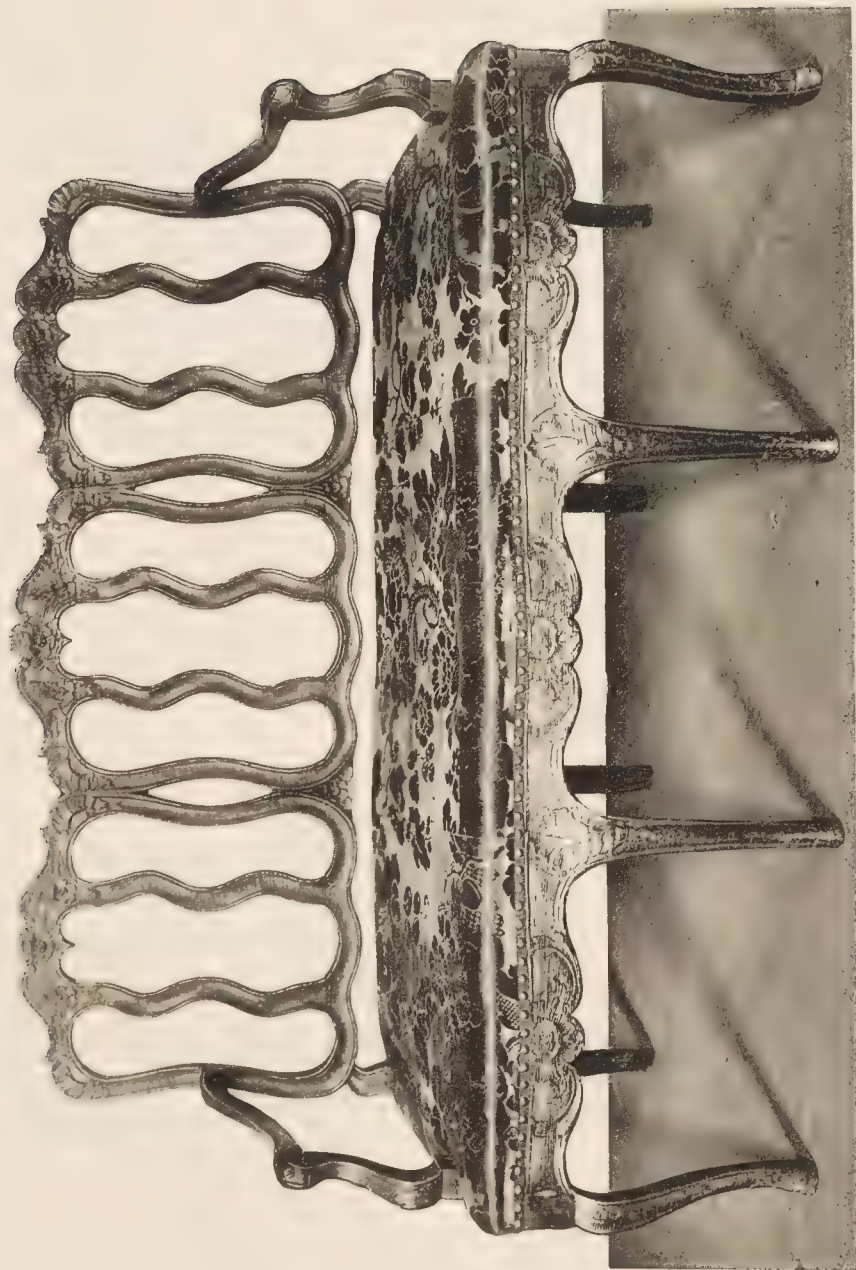
ÉCRAN ET FAUTEUIL.

Bois doré. Style Régence.

Comte d'Outremont de Wegimont



5162.

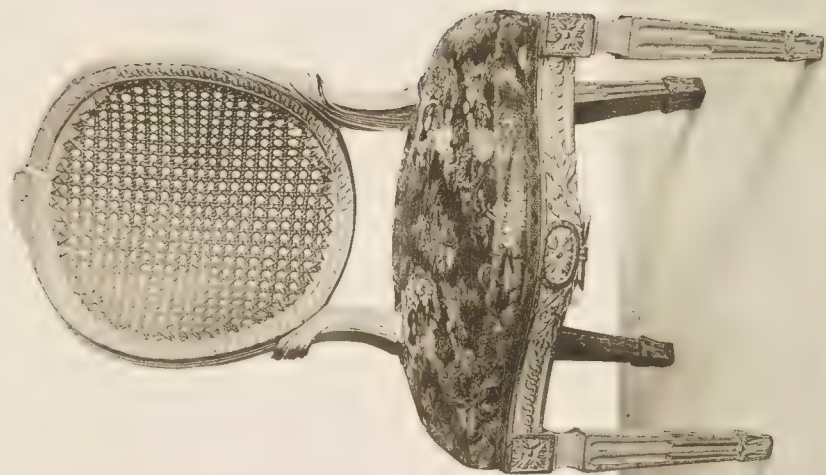


5209. CANAPE.
Bois de frêne. Style Louis XV.
M. Braby-Prost



5173. Style Régence.

Baron Van Eyck



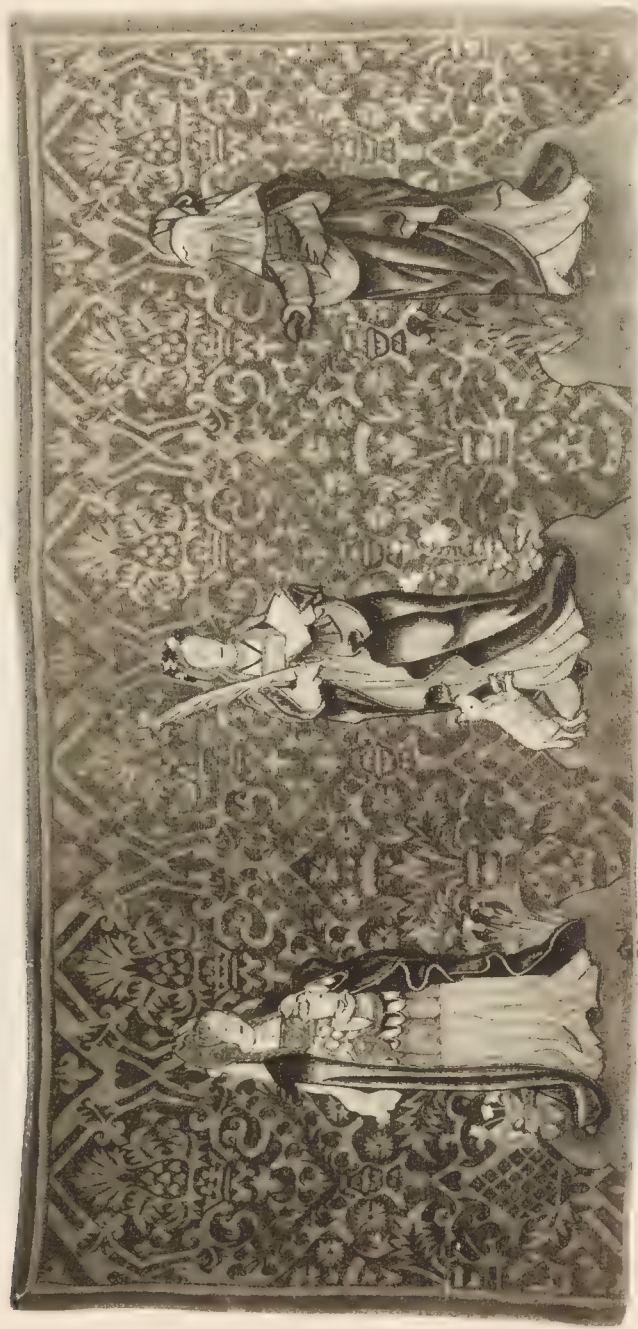
5252. Style Louis XVI.

Léon Ghinel, à Paris

CHAISES.



5347. LA LÉGENDE DE SAINT VAAST.
 Tapisserie flamande, tissée de laine. XV^e Siècle.
M. Peltzer de Rossius



5349. SAINTE AGNÈS. — SAINTE MARIE MAGDELAINE ET SAINTE ANNE

Tapiserie de laine formant antependium. Commencement du XVI^e Siècle.

Eglise du Béguinage de St-Trond



5357. 4° LA FÊTE DES PAYSANS, D'APRÈS TENIERS.

Tapisserie de Bruxelles, fabriquée en 1725 par Urbain Lequiers.

M. Clerx de Waroux



5360. 1° LE PATURAGE (D'APRÈS DAVID TENIERS).
Tapisserie de Bruxelles, tissée laine et soie. XVIII^e Siècle.
Comte d'Oultremont de Wégimont



5360. 3^e LA MOISSON, D'APRÈS DAVID TENIERS.
Tapisserie de Bruxelles, tissée laine et soie. XVIII^e Siècle.

Comte d'Oultremont de Wégimont



5363. TENTURES DE LIT.

Broderies en laine de différentes couleurs, d'après les dessins de Daniel Marot. Style Louis XIV.

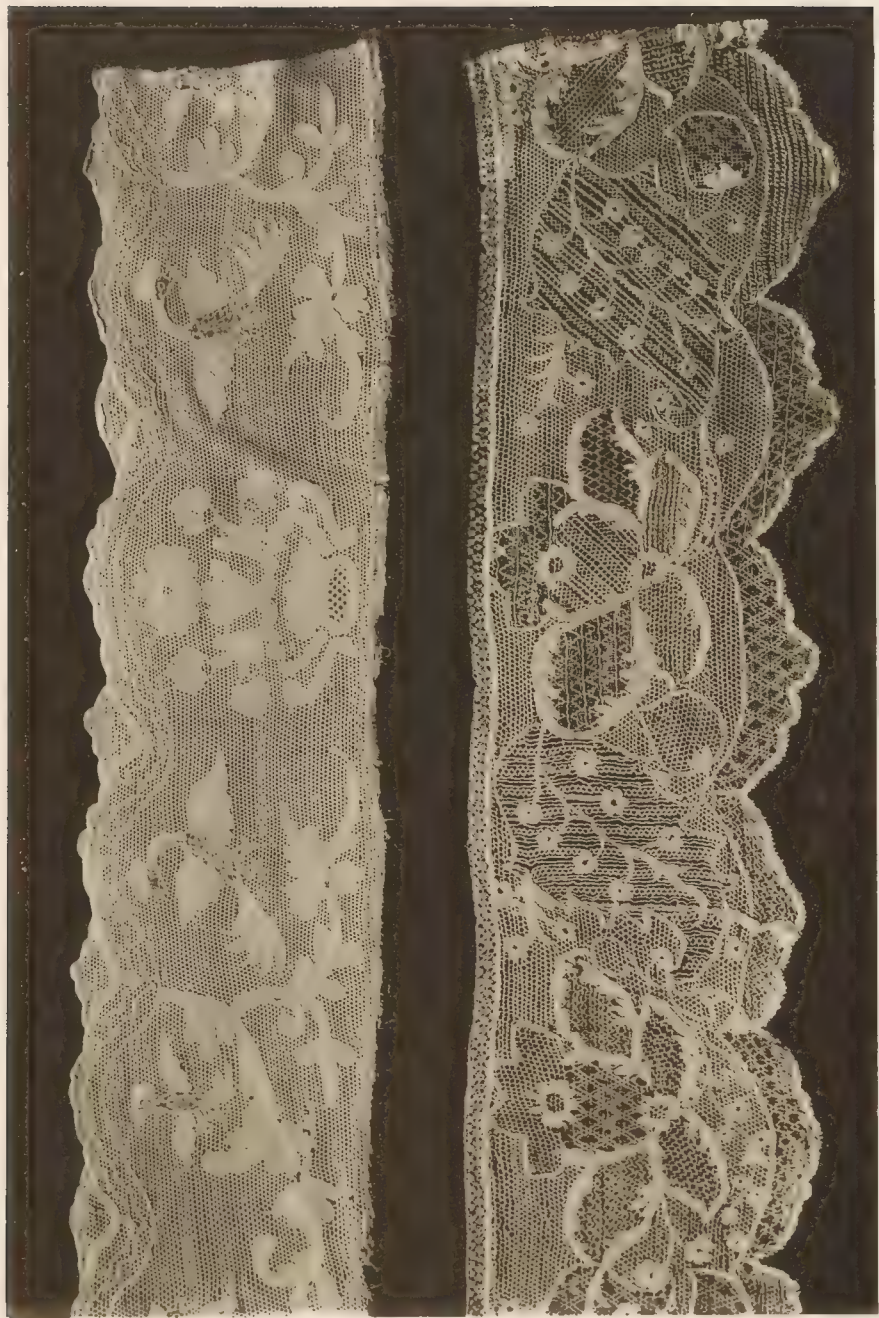
Baron Georges de Potesta de Walleffe



5383. FIL TIRÉ DE DINANT.

Fond de bonnet. XVIII^e Siècle.

Madame Gustave de Mélotte



5386. FILS TIRÉS ET REBRODÉS DE DINANT. — XVIII^e SIÈCLE.

Madame Gustave de Mélotte



COFFRETS EN BOIS DE SPA. — XVIII^e SIÈCLE.

Ornés de peintures recouvertes d'un vernis dur, inventé par Gérard Dagly.

Collections spadoises



BOITE DE SPA. — XVIII^e Siècle



5426. COFFRET DE SPA.

Bois recouvert d'incrustations de nacre gravé et de filets de cuivre. XVII^e Siècle.

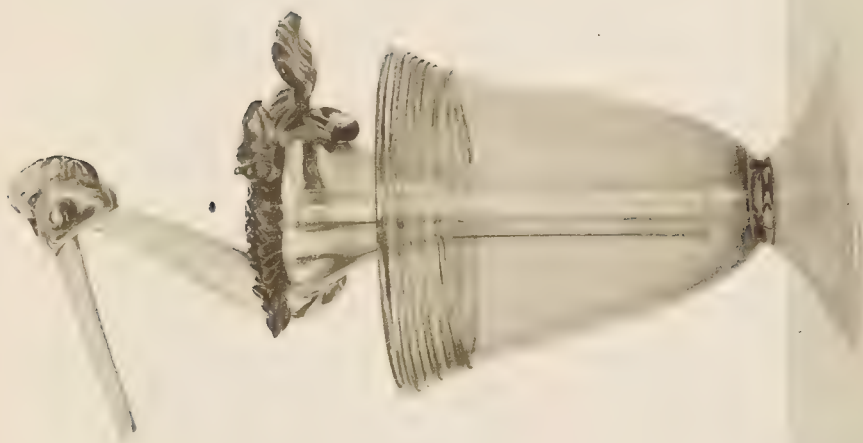
M. Félix Capitaine



VERRE LIÉGEOIS.

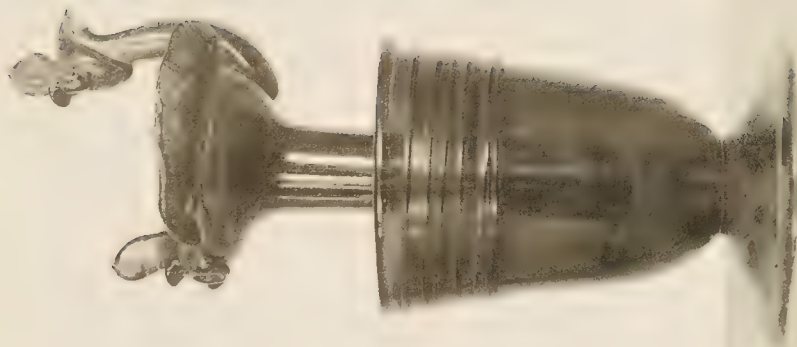
Taillé et gravé aux armes de Jean-Théodore de Bavière.

*Offert par M. Alfred Baar à S. A. R. le Prince Albert de Belgique, lors de ses fiançailles
et de l'Exposition des Gildes et Corporations en 1900*



6185. VERRE BLANC.

Baronne Van Calsen



6185. VERRE VERT.

Institut Archéologique Liégeois

VERRES LIÉGEOIS. — XVII^e Siècle.



6520. LUSTRE VERRE LIÉGEOIS. (FAÇON VENISE)

M. F. Capitaine



FAIENCES D'ANDENNE ET DE LIEGE.

Collections liégeoises.



FONTAINES ET BASSIN. — Faïence liégeoise, imitation Rouen. XVIII^e Siècle.

6644^{bis}

M. Léon Neuville-Ancien

6644^{bis}

6623. Institut Archéologique Liégeois



FAIENCES D'ANDENNE.

Collection Alfred Baar



GRÈS DE BOUFFIOULX

- | | | | | |
|---------------------|----------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 6891. CRUCHE. | 6901. BARTMAN. | 6894. TONNELET. | 6892. GOURDE. | 6910. CRUCHE. |
| <i>M. J. Helbig</i> | <i>M. A. Garnier</i> | <i>Institut Arch. Liégeois</i> | <i>M. P. Van Zuylen</i> | <i>M. F. Delchambre</i> |



GRÈS DE RAEREN.

6813.

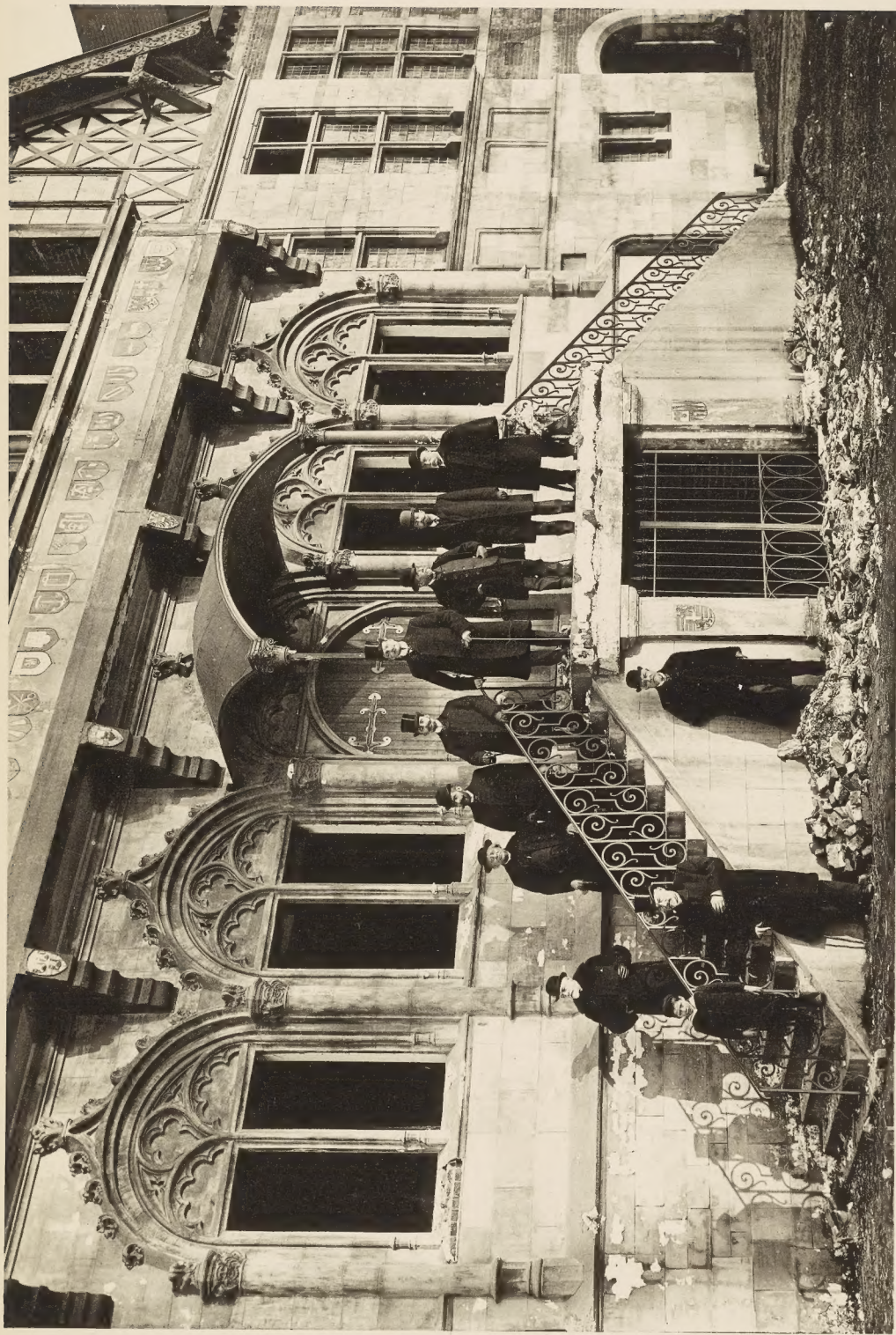
6801.

6800.

6803.

6802.

MM. Villeroy et Boch



L. Naveau Louis B^{re} de Grassier G. Rasquin
 E. Brahy-Prost Abbé Daniels Florent Pholien J. E. Denartean J. Chartier
 Paul Lohest G. Terme

GRUPE DE COLLABORATEURS SUR LE PERRON DE L'ART ANCIEN

87-B10228



imé en Belgique.